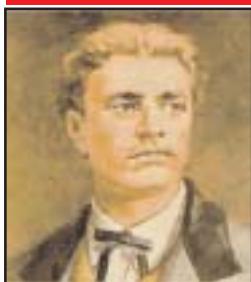




Женски и Мъжки свят
стр 10-11
За деца и юноши
стр 12-13
Да си спомним за България
....на стр 9

www.zornica.com
в-к Зорница, Българско
Училище, Библиотека,
концерти, изложби -
Българското Възраждане в
Монреал-2001

Българско
Училище
“Св. Св. Кирил и
Методий” Монреал
..... на стр 14.



Ако
печеля,
печели
цял народ,
ако загубя,
губя само
себе си!
Васил Левски

ЗОРНИЦА

vol. 2 N: 33 / 3 octobre 2004

EDITION BULGARE

zornica@sympatico.ca

www.zornica.com

Докладът на ЦРУ осигури ново искане Първанов да бъде извикан в “Петролгейт”



Президентът Георги Първанов да се яви като бивш лидер на БСП пред комисията “Петролгейт”, настояват депутатите от ОДС. Еventуалният му отказ и този път, след доклада на ЦРУ, ще засили съмненията, че ръководството на БСП е участвало активно във финансиранието на партията от режима на Саддам Хюсейн. От доклада безспорно става ясно, че БСП е била получател

на между 5 и 8 милиона барела петрол, посочи заместник-председателят на ПГ на ОДС Димитър Абаджиев. Междувременно директорът на Националната разузнавателна служба (НРС) ген. Кирчо Киров се оправда, че до преди месец ЦРУ не било информирано българските разведки за нарушения на фирма “Елмет”, която е визирана в доклада заедно с още две български фирми, търгували с оръжие с Ирак в нарушение на ембаргото.

Президентът пък обяви преди дни, че докладът на ЦРУ е част от предизборната борба в САЩ и иронично отбелая, че Ирак не е сила

тема за ЦРУ, визирали на началото на войната в Ирак заради данни за оръжие за масово поразяване, каквото не бе открито.

Искането, внесено в комисията, предвижда изслушване още на сегашния лидер на БСП Сергей Станисhev, на директорите на Националната разузнавателна служба и на Национална служба “Сигурност”, както и на Петър Манджуков, Захари Захариев и Васил Василев. Като консултант на оръжейния търговец и издател на “Дума”, Захариев е уреждал сделки с петрол в Ирак, стана ясно още след публикуването на (проръжава на стр. 5)

ПОСОЛСТВО НА
РБЪЛГАРИЯ
ОТАВА



ГЕНЕРАЛНО
КОНСУЛСТВО НА
БЪЛГАРИЯ - ТОРОНТО

Скъпи ученици,
учители и родители,

С настъпването на първия ден от новата учебна година ви желаја успех, здраве и приятни мигове в усвояването на знания за Родината. Искам да поздравя всички сънародници, които полагат усилия българските деца в Монреал да чувствуват родна стряха, когато прекрачат прага на училището. Нека заедно благодарим и на монтреалските власти, които дават възможност чрез поддържането на училище да се развива националното съзнание и да се пазят българските традиции в този космополитен град.

Нека в сърцата и на малките, и на по-големите, а и на възрастните, звуци бодрият училищен звънец, призоваващ към труд, усъвършенстване и дела за общото благо на българската колония в Монреал!

22 септември 2004 г.

Иван Данчев,
Временно управляващ посолството

Генералното консулство на Република България в Торонто поздравява учениците, преподавателите и ръководството на Българското училище “Св. Св. Кирил и Методий” в Монреал с началото на новата учебна година и пожелава тя да бъде успешна и ползотворна за всички.

Радостно е, че децата от българската общност в Монреал имат свое утвърдено училище с преподаване на родния език, което възпитава у тях български дух и самочувствие на потомци на древна цивилизация.

Похвално е, че в забързания ритъм на Канада българите в Монреал намират време и сили да поддържат жива връзка с българските си корени и не загърбват възрожденските традиции на съпричастност на общността към образоването и възпитанието на децата.

Генерален консул
Чавдар Николов

ЕМИЛ ЦОНЕВ
Investment Adviser
Bank of Montreal Nesbitt Burns

tel.: (450) 466-4035

BMO **Nesbitt Burns®**

A member of BMO Financial Group

Професионални инвестиционни услуги

Портфолио според вашите късокрочни и дългосрочни нужди.

Достъп до всяка вид финансови продукти в Северна Америка и по света.

Акцизи, облигации и др.; Пенсионни планове и планове за стипендии за депа



Динамичност и
профессионализъм

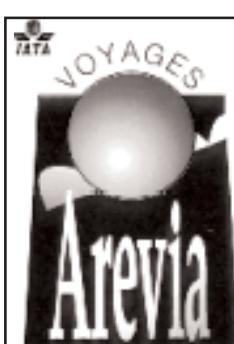


Sutton
група възпитан - агентът ви

Стеван Цончев

агент недвижими имоти
stfzontcev@sutton.com

462-4414 | 947-8889 www.stefantzontcev.com



Галя
Самолетни билети
Най-добри цени за
България и Източна Европа
ЛЕТНИ СПЕЦИАЛИ
Тел: (514) 878-0000
Факс: (514) 871-8687
1396 O.Ste Catherine w. #206
Montreal, Qc, H3G 1P9

Д-р СИЛВИЯ ЯНКОВА
ДОВЕРЕН ЛЕКАР ЗА ИМИГРАЦИЯ
медицински преглед за удължаване
на визи и имиграция
Clinique Medicale Diamant
5512, Cote-des-Neiges, Bur.: 204
Montreal, Qc, H3T 1Y9 , metro Cote-des-Neiges
tel.: (514) 737-3782

Скоро откриване на
Branch office в София!
EVA
ЕВА
ПРОФЕСИОНАЛНО
ОБСЛУЖВАНЕ
**САМОЛЕТНИ
БИЛЕТИ**
Над 10-годишна практика като
пътнически агент в Канада.
Специални цени за България и
Източна Европа
Експресно и бесплатно доставяне на
билети в цяла Канада
Съпровождане на деца, пътуващи
сами, от 5 до 10 годишна възраст
Предплатени билети и застраховки
за вашите близки от България
За информация: Ева и Милена



PENTA TOURS
VOYAGES
Профессионално
обслужване и
специални цени до България и
по света с всички авиокомпании
Зара
тел: (514) 288-0830, (800) 6670830,
3575 Avenue du Parc, suite 5406, Montreal, free parking

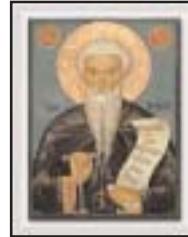
eva@vptravel.ca
(514) 861 - 3949
milena@vptravel.ca
(800) 764 - 4479

БЪЛГАРСКА ИЗТОЧНО-ПРАВОСЛАВНА ЦЪРКВА " СВ. ИВАН РИЛСКИ "

1191 Sauve est, Montreal

14 ОКТОМВРИ
ПЕТКОВДЕН

От този ден започват есенните и зимните календарни празници, както и съборите по селата, среща на младите, сгледа, планове за годежи и сватби. В някои райони на страната, в съботата преди Петковден или понеделник, колят черна кокошка, за да умилистият "черната" болест – чумата или епилепсията, която много рядко се проявява и не е епидемична. Затова и не може да бъде наречена "черна болест". Елена Огнянова "Традиции и празници в България" (Книгата можете да намерите в Библиотеката към Българското Училище "Св.Св.Кирил и Методий" - college de Brebeuf www.zornica.com)



на житието му
дена на свети
Иван Рилски
Чудотворец.

Според летописците е роден около 876 г. и умира на 18 август 946 г. Монах и отшелник, той пръв написва Устав на българското монашество. Основател е на прочутия Рилски манастир и е тачен като покровител на българския народ през цялото средновековие. Неговата памет и разказите за скромния му, но чудотворен живот озарявали съзнанието на народа, особено през тежките години на робство. Манастирът става светилищник на българската книжнина и просвета.

Иван Рилски е канонизиран за светец още по времето на цар Петър, царувал от 927 до 969 г. Той отишъл в Рила планина да види прочутия отшелник, но не бил приемен, а нап-

равил поклон високо от един връх, който и днес се нарича Царев връх.

След смъртта на светецата мощите му били пренесени от Рила в Средец, където престояли до 1180 г., когато България е под византийско иго. От Средец били занесени в Унгария, но скоро били върнати и през 1195 г. са пренесени в Търново – столицата на Второто Българско царство. През 1469 г. с много тържественост мощите на светецата били пренесени и до днес се намират в Рилския манастир.

Към празника на свети Иван Рилски било решено да се празнува паметта и на всички онции, които със слово и книга са работили за събуждането на българското национално самосъзнание и за въздигане духовното ниво на българина. Затова този ден станал и Празник на народните будители, неправилно пренесен след 1916 г. на 1 ноември.. (Книгата за Иван Рилски можете

да намерите в Библиотеката към Българското Училище "Св. Св Кирил и Методий" - college de Brebeuf- www.zornica.com)

26 ОКТОМВРИ
ДИМИТРОВДЕН

Празникът на свети великомъченик Димитър Мироточиви Солунски се празнува още от V век. Смята се за покровител и мъченик на град Солун, но в неговото застъпничество си съперничат гърци, сърби, българи и руси.

В народната традиция Димитровден се смята за начало на зимно-пролетното шестмесечие. На този ден приключват работата пастирите и ратаите, наети на Гергьовден в началото на лятно-есенния сезон. Също така се спазаряват и работниците следващите шест месеца до Гергьонден. При спазаряването никога на работника се давали, освен определена сума, още като дрехи и по чифт цървули за всеки месец. Димитровден се празнува с ед-

наква почит от българи и турци, правят се курбани, почитат паметта му. много християнски църкви и манастири носят неговото име.

Според народното суеверие от Димитровден започват т.н. миши празници. Жените не работят никаква женска работа – не предат, не шият, не плетат, не тъкат. Не похващат хурка и вретено, за да не разсрдят мишките, че да проядат всичко, работено през годината. Но и мъжете не гребат жито от хамбара, не оронват нито зърнце от събраната в кошове царевица. Замазват с кал хамбара, праговете на къщите, ъглите, кошовете, вървайки, че замазват очите на мишките.

На Димитровден празнуват Димитър, Димитрина, Димитричка, Димитра, Диман, Димана, Димка, Димо, Митра, Митре, Митъо, Митка. Димитровден е празник на гр. Сливен.

19 ОКТОМВРИ
ПРЕПОДОБНИ
ЙОАН РИЛСКИ
ЧУДОТВОРЕЦ

На този ден Църквата отбелязва със специална служба и четене

ЦЪРКВАТА И УЧИЛИЩЕТО
ДЕЦАТА ПИШАТ ПИСМА ДО БОТ откъса от книгата на Михаил Димов (Рига)

Писателят от Рига Михаил Димов е направил уникално изследване в книгата си, която не задължава и не призовава... Просто авторът е намерил най-добрия начин да види света през очите на децата. Това са и техните страхове, и радости, болки и обиди... Едвали би могло да се зададе друг подобен въпрос, на който да се получи абсолютно честен отговор.

Повод да напише тази книга станала една командировка в чужбина, когато авторът обрънал внимание на публикуваните в един вестник писма на американски деца откъси от книгата "Децата се усмихнат на Бога". В тях децата сякаш разговаряли с Бог и тогава му идва мисълта: "А какво биха казали нашите деца на Бог?" И авторът измислил три въпроса: За какво би искал да попиташи Бог? Какво би искал да разкажеш на Бог? и За какво би искал да помолиш Бог? С тези въпроси той тръгнал по училищата.

- Аз се обрънах точно към любимите учители на децата - разказва авторът. - И ги помолих колкото могат по- внимателно, грижливо, ненатрапчиво да зададат въпросите. Ако го бях направил аз сам, разбира се децата биха го възприели по друг начин: ето, дойде чич-

ко писател и трябва да се отговаря с никакви стандартни фрази. Реших да задам своите въпроси на деца от 7 до 12 години, защото по-големите са вече по-меркантилни, а по-малките не разбират още тъкви въпроси. Разбира се, не всички директори на училища ме пускаха да вляза - защо трябва да бъркате в душата на децата? Но децата се оказаха по-талантливи от възрастните. Те отговаряха искрено, философски, дори с хумор. Мнозина може би не знаеха нищо за Бог, но интуитивно чувстваха, че това е нещо по-високо от родителите, по-високо от учителите. Учителите бяха във взторг от получените отговори, четяха ги в учителските стаи пред колегите си и ахаха. Ето по този начин аз получих повече от 3500 писма. От тях аз подбрах най-интересните и ги включих в своята книга "Децата пишат писмо до Бог"

1. Аз те обичам, разбира се, но повече обичам мама и татко. Нали не се сърдиши?
Зоя, 3 клас

2. От кой момент може да се смята човека за въз-

растен? Когато не се бои от инжекции или когато му харесва Светланка?
Марик, 3 клас

3. Направи така, че лятото да дойде завинаги.
Жора, 4 клас

4. Какво значи това: всичко е по божия воля?! И лятото, и болестта на мама, и войната?
Марат, 2 клас

6. Добре, Христос е страдал заради хората, а заради какво страдат хората?
Гриша, 4 клас

7. Скъпи Боже, моля те, направи така, че започвайки от баба и завършвайки със слоновете, всички да бъдат щастливи, сitti и обути.
Тоня, 2 клас

8. Господи, аз съм Ти благодарна за всичко, което Ти по-рано си направил за мен. Но ми помогни сега. Моят татко е в затвора без да има защо и ето той

вече е там 8 месеца. Аз го чакам през цялото време. Ако имах възможност, щях да го освободя. Аз много те моля, помогни ми. Това е най-голямата молба. После вече никога няма да те беспокоя. Дори, ако се случи да умрям.

Ира, 4 клас

9. Научи моите врагове да прощават на своите врагове.

Гера, 4 клас

10. Знаеш ли, откакто разбрах за тебе, вече никога не преписвам.
Ина, 2 клас

11. Защо трябва ние да страдаме, заради непослушанието на Адам и Ева?
Аркадий, 2 клас

12. Господи, аз знам, че трябва да си подам и другата буза. Е и какво? Помахо я, а Олег като ме фрасна. И ето сега, в класа аз съм страхливец. Благодаря.

Едик, 3 клас

13. Дядо Боже, кания те на моя рожден ден, който се състои на 4 август в 14 часа. Ще те чакам. Ако нямаш пари, идвай без подарък.

Миша, 2 клас

14. Аз съм още малка, уча се в трети клас, грехове засега нямам, но се събираат.
Ева, 3 клас

15. Родителите - това е нашата болка
Владик, 1 клас

16. Старците - това са уморени деца.
Андрон, 4 клас

17. Аз вярвам в Тебе, Господи, не само в църквата.
Андрей, 4 клас

сп. Маргарита
(продължение в следващия брой)



Проф. Овчаров в една от първите християнски черкви на Стария континент

кетър Емесиански се знае, че по времето, когато е изграден храмът, той е бил изпратен в Родопите с мисия да покръсти тракийското племе беси. Тогава Библията била преведена на техния език с гръцки букви и всички богослужения са извъ-

ршвани на него. Археолозите са сигурни, че са намерили центъра, от който е започнало христианализирането на Родопите, съобщава БНР. В хода на разкопките е разкрита и голяма административна сграда – вероятно резиденция на римския управител на областта. Открита е и врата към цитаделата на Перперикон, сторена през XV-XII век пр. Хр. Така нареченият Малък дворец се състои от 17 помещения, коридори,



вътрешни дворове и два входа и според проф. Овчаров оттук е управявал римският наместник за областта. Едно от доказателствата за това е намерената бронзова глава на бог Хермес.

Още инфо

В България откриха може би първата европейска черква

Археолози от екипа на проф. Николай Овчаров са открили на Перперикон най-старата черква в Родопите, като е доказано, че това е Епископска катедрала, научаваме от . Храмът естроен през 393-398 г. сл. Хр. и е едно от най-ранните християнски средища в Европа. От запазените жития на епископ Ни-

колитата трябва не просто да се изрече. В нея трябва да се включват да работят душата, чувствата, емоциите. Да се създава образ на единение с Бога.

Редовна Молитва

Изследванията са показвали, че чо-

подреждат по-успешно. Вечерната молитва неутрализира стреса, преживян през деня, успокоява нервната система, спомага за здрав сън и добра нощна почивка.

Отдавна е известно, че за

една нощ всеки човек сънува 6-8 пъти (дори да не помни сънищата си). При това психоемоционалните преживявания настъпват с доста по-силни, отколкото в будно състояние. След такава нощ се фиксира отслабване на потенциала и влошаване на здравето. Затова молитвата сърпина премахва следствията от нощния стрес, възстановява здравните параметри и нервната система, подгответ организма за активна дневна дейност. **Василий Меролов, християнски психолог, сп. Маргарита**

Le forum PLACE AUX CITOYENS de Montréal Montréal fer de lance du Québec au plan international

Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

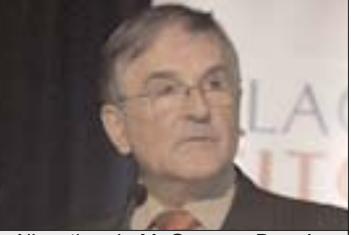
Montréal, le 11 septembre 2004 – Aujourd’hui, la parole était aux citoyens de la région de Montréal, lors du seizième forum en région pour discuter des grands enjeux du Québec de demain. Le président de la CRÉ et maire de l’arrondissement de Verdun, monsieur Georges Bossé, la ministre



Allocution de Mme Line Beauchamp, coprésidente des forums en région.

Pierre Shedleur, sont très satisfaits du déroulement de la journée.

Quelque 200 citoyens, élus et leaders régionaux ont discuté des défis de l’avenir, soit la situation des finances publiques et le fléchissement de la courbe démographique du Québec. La situation démographique de Montréal est bien différente de celle du Québec. En effet, entre autres, grâce à l’immigration, Montréal connaîtra une croissance de sa population.



Allocution de M. Georges Bossé, président de la CRÉ de Montréal et maire de l’arrondissement de Verdun.

responsable de la région, madame Monique Jérôme-Forget, et les coprésidents des forums, madame Line Beauchamp et monsieur

« L’influence de l’immigration sur le développement de Montréal a été mis en lumière à plusieurs reprises. Les participants ont souligné l’urgence d’accélérer la reconnaissance de la formation des nouveaux arrivants pour ainsi faciliter leur intégration », expliquent les coprésidents.

Madame Monique Jérôme-Forget rappelle que « pour permettre à Montréal de maintenir son



Allocution de Mme Monique Jérôme-Forget, ministre responsable de la région de Montréal.

positionnement sur l’échiquier mondial, les participants ont réitéré

l’importance que la métropole poursuive son développement comme pôle universitaire international de haut niveau. De plus, les intervenants sont bien au fait que



Mme Monique Jérôme-Forget, ministre responsable de la région de Montréal, M. Pierre Shedleur, coprésident des forums en région, Mme Line Beauchamp, coprésidente des forums en région, M. Georges Bossé, président de la CRÉ de Montréal et maire de l’arrondissement de Verdun, et Mme Isabelle Maréchal, animatrice des forums en région.

Montréal est en concurrence avec les autres grandes villes du monde

Les forums Place aux citoyens se déroulent dans toutes les régions du Québec jusqu’au 19 septembre 2004. Le prochain se tiendra à Longueuil, le dimanche 12 septembre. Monsieur Georges Bossé, président de la CRÉ et maire de l’arrondissement de Verdun, ira rencontrer le 29 septembre prochain, en compagnie des 18 autres présidents des CRÉ, le premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, afin de faire le bilan des travaux réalisés dans chacune des régions.

Rappelons que les 13 et 14 octobre prochain, le premier ministre du Québec, plusieurs membres du gouvernement et de l’opposition, des leaders nationaux ainsi que les présidents des CRÉ se réuniront dans le cadre du Forum national qui constituera l’aboutissement de cette démarche.

Prof. Merlin Miller

LE CANADA EST CONTENT DE RECEVOIR DES IMMIGRANTS AUSSI BIEN INSTRUITS

Sinela Djurkova, Calgary

La professeure Merlin Miller est Directrice du Centre pour la continuation de l’éducation au sein de l’Université de Regina, en Saskatchewan. Elle a enseigné 22 ans avant de se diriger vers le travail administratif. Elle a trois fils, dont le plus âgé vient d’épouser une Bulgare. Merlin a provoqué les applaudissements des Bulgares qui assistaient au mariage de Andrew et de Elina à Calgary lorsqu’elle a félicité les jeunes mariés en bulgare.

- Selon une étude du Conseil du développement social, 34 % des immigrants qui sont arrivés au Canada pendant les trois dernières années avaient une maîtrise ou un baccalauréat, tandis qu’à peine 14 % des canadiens ont une éducation supérieure. Et en même temps le Canada ne reconnaît pas les diplômes reçus dans les pays d’origine des immigrants.

- C'est terrible! La maîtrise devrait être considérée comme une maîtrise



apprendre l’anglais.

- Est-ce que vous avez des étudiants qui viennent de la Bulgarie?

- Non, à Regina il n’y a pas d’étudiants bulgares,

mais nous avons deux professeurs bulgares qui m’ont beaucoup aidée d’apprendre quelques phrases en bulgare.

- Vous êtes, pour ainsi dire, liée avec la Bulgarie. Votre belle-fille vient de ce pays. Qu'est-ce que vous avez appris au sujet de notre pays?

- Que les Bulgares sont très chaleureux et affectueux. Vous êtes persévérants et ici vous continuez vos études. Vous apprenez très rapidement la langue et moi, j’adore et j’apprécie beaucoup cela. Et toutes les femmes bulgares sont sveltes et élégantes. Comment arrivez-vous à le faire?

Je rêve de visiter la Bulgarie. Mes ancêtres sont également des immi-

grants canadiens venus de l’Europe de l’Est. J’ai des origines israéliennes et je vois que nous avons beaucoup de choses en commun. Par exemple, nos coutumes – nous aussi, nous préparons des pains rituels pareils à vos pains. La danse israélienne — la ronde — ressemble à la vôtre. Je voudrais apprendre plus de choses sur le pays de mes nouveaux parents et amis. traduction: Radostin Tonev

“Promis” – организация за подпомагане на емигранти Promotion Multiculture Integration Society nouvelle

5770 Cote-des-Neiges, Montreal, Quebec, H3S 1Y9, Madame Andree Menard –(514) 345-16-15

Поради големия интерес, публикуваме отново интервюто с Madame Andree Menard, директор на организацията и социален съветник-психолог - Румяна Харалампиева. Интервюто беше публикувано за първи път в брой N:2 - 08.01.2002 и N:3 - 23.01.2002 на в-к “Зорница”.

- Г-жо Менар, бихте ли разказали по какъв начин “Promis” помага на новите имигранти и какви са нейните програми?

А.М.- Нашата мисия е да помагаме на имигранти и специално на новите имигранти и бежанци да се интегрират в Квебек и също да зачитаваме техните права. Тъй като сме преди всичко квартална организация, през 13-те си години съществуване, основахме услуги и мероприятия, които отговарят конкретно на нуждите, изразени от една или друга общност в квартала. В резултат на това, имаме няколко сектора, които помагат за интеграцията на новите имигранти и бежанци, а именно:

1 сектор “Посрещане и настаняване”, сектор, които добре познавате, тъй като Румяна работи там... Задачите на този сектор, в който работят трима служители и няколко доброволци и стажанти са: да се оценят нуждите на новопристигналите и да им се отговори опти-

мално. За нас е важно хората в този сектор да могат да дават услуги на френски, английски и обезетелно трети език. Общо в сектора се говорят 11 езика, правят се преводи, придвижвате, търсите на квартири, защита на правата на имигрантите пред различни институции.

2-сектор “Изучаване на френски език”, всички нива, включително ограмотяване и писмен френски за тези, които са напреднали и искат да си продължат образованието или да работят. В допълнение на този сектор е детската градина, с приоритет за децата на родители, учищи френски.

3 сектор “Приятелски връзки”- За хора, които искат да се свържат с коренящи от Квебек, за да практикуват френски или да завържат приятелство.

4 сектор “В услуга на семейство”- Тъй като интеграцията не се свързва с настаняването, а напротив, по-късно се появяват много семейни и други проблеми служителите следят семейството отблизо, посещават го в къщи и се грижат за решаване на конкретните проблеми.

5 сектор “Регионализация”- т.е., настаняване на работа извън Монреал, това е много активен сектор- имаме връзки с шест- седем много интересни района в

Квебек.

6 сектор “Колективни кухни”, което е полезно на няколко нива.

Организацията плаща по 3 дол. на човек и всеки плаща по 2 дол. и се събират групи от различни националности, които готвят заедно и създават приятелски връзки.

Също имаме като допълнение към този сектор- Покупка на продукти, 45 до 55 % по-евтини и с много високо качество.

7 сектор “Настаняване на работа в Монреал”, в предприятие според специалността, това дава първи опит за работа в Квебек на нови имигранти, които нямат такъв- това също е един много активен сектор.

8 сектор “Работа с деца на имигранти от 6- до 16 годишна възраст”- всяка събота по специална програма. Децата се подготвят по френски, математика и др. материали, по които имат проблем. В този сектор работят много доброволци, студенти и интересът към тази програма е много голям.

9 сектор Имаме също програми с няколко училища в квартала, за засилване връзката родител- училище- изнасят се лекции пред родителите – имигранти за засилване тяхното активно участие в обществения живот, в училище и в квартала.

(продължение в следващия брой)

Semaine québécoise interculturelles

des rencontres

Un monde de dialogues

Consultez notre site Internet :
www.quebecinterculturel.gouv.qc.ca



DU 3 AU 10
OCTOBRE 2004

Pour tout renseignement :
(514) 873-1627
ou 1 866 817-9850

Avec la collaboration de



Télé-Québec
telequebec.tv

Relations
avec les citoyens
et Immigration



Много добро настроение на
"Партито на Владо"
Лили Големинова, МОНРЕАЛ

На 11 септември в залата на колежа "Brebuef" се състоя българското събиране, станало известно като "партито на Владо". За втора поредна година Владимир Тренев от гараж Роза кани всички българи в Монреал да отпразнуват заедно Съединението на България (затова тази година събирането бе първата неделя след 6 септември). Според него това е най-добрят начин всички ние да станем по-единни и по-силни като комуна. Владо, както бързо започват да го наричат всички, е в Монреал от повече от 15 години, пред погледа му са се случвали много и различни промени в отношенията между българите тук. И като че ли знае повече за българската емиграция от много официални структури, тъй като всеки наше нещо е минимално в даден момент си оправя колата и така през гаража на Владо непрестанно тече поток от хора от различни социални слоеве, с различни интереси и, разбира се, различни мнения. Някак неусетно Владо научава всичко, което вълнува българите в Монреал. И едно от тези вълнения е да има парти без вход – за да може всеки, ама абсолютно всеки да отиде и да се весели на това парти. Но това е възможно само, ако някой се реши да плати наема за залата и за охраната, да отиде, да нареди столовете, след партито да подреди отново цялата зала. И така Владо решава да е този някой. И това българско събиране постепенно се превръща в традиция. Догодина може би ще има и безплатна почерпка, ако и други се присъединят към идеята на Владо.

Самото събиране беше наистина хубаво, дойдоха наистина много хора, непрекъснато се вадеха и добавяха маси и столове (докато съвсем свършиха), имаше много тийнейджъри. Музиката беше разнообразна и всички (е, почти всички) много танцуваха. Ева Савова и Тодор Кацаров се присъединиха към идеята на Владо и със своите песни допринесоха за доброто настроение в залата. Компанини си събраха и разпадаха, приятели се виждаха, радваха, спореха... всичко си беше, както си трябва да е на купон. И бирите, и кебапчетата, и тичащите наколо деца, които говореха предимно на български и потока от прииждащи хора, който не секна до късно през нощта.

Българска Дискотека в клуб Балату МОНРЕАЛ

На 22 септември (Денят на обявяването на независимостта на България) в монреалския клуб Балату се развири българска дискотека. Само родни хитове – от 60-те години до днес – зарадваха публиката, която се на свой ред представи повече от достойно в танците. Зад пулта бе DJ Краси, а Ева Савова и Тодор Кацаров представиха програма в две части, съставена от авторски песни на Тодор, кавъри на известни български парчета като "Червило" на Дони и Момчил, "Елмаз и стъкло" на БТР и – закъде без тях – шлагерите на Тоника СВ. Голямата приятна изненада бяха трите техно-парчета на Ева и Тодор като дует "Транс"! (Да не забравяме все пак, че техното идва именно от нашата родна Европа!)

Всички присъстващи изразиха надежда, че ще има още изцяло български дискотеки, което е и идеята на DJ Краси, Ева и Тодор. Следващата е на 11 ноември, пак в клуб Балату. Помислете си кои са любимите ви български песни и бъдете сигурни, че ще ги чуете там!

ИВАНКА ЧАКЪРОВА:
"Не СССР, а България е основателка на международната художествена гимнастика!"

Световноизвестната наша треньорка попълва празнотите в историята на този спорт – единствен, който става международен и е включен в олимпийските игри благодарение на България и на личните заслуги и упорита борба на Чакърова. Историята оставя само фактите, а драматичните моменти през онези години на надмощие на бившия СССР ги помни жената, която воюва за издигането на този само женски спорт по света. Тя не познава отказа, примирението. Така успява в Испания, в Канада, а сега в Мексико отново открива и подготвя бъдещите шампионки.

Разговаряме в Торонто в дома на дъщеря й, където Иванка Чакърова е намерила малко време за отдых и среща с приятели.

- Г-жо Чакърова, какво в годините остана скрито за почитателите на художествена гимнастика?

– В написаната история липсва много, но ме боли за основното, което истинските българи трябва да знаят: как се съществува историческата среща между България и бившия СССР. А тя е началото на развитието на този спорт като международен. Художествената гимнастика не се признаваше като спорт. Казваха: Какво е това? Нито балет, нито спорт! Амбицирахме се да се докажем. От БСФС не ни обръщаха внимание и с право – не бяхме членове на Международната федерация. От 1969 г. третото световно първенство беше в България, в родния град Варна. За града си също трябваше да се боря със София и БСФС, но организацията беше перфектна!

– Започнали са световни първенства, но как се стигна до включването на художествената гимнастика в олимпийските игри?

– За да ни включат в игрите, трябваше 25 страни от 4 континента, в които има художествена гимнастика, да станат членове на Международната федерация. И започнахме да ги събираме една по една. Как да привлечем Америка? Направих семинар в Канада за международни съдии. Бях включена в комисията, която изготви цялата теоретична подготовка за съдии и треньори. И с това наистина поставихме основите.

Борехме се за всяка страна – Куба, Китай, Япония... Но отново ни казаха от МОК, че не могат да ни включат: индивидуален спорт бил, с много медали...

Бях вече в Испания, когато нещата тръгнаха нагоре. Тогава председател беше Хуан Антонио Самаранч, испанец. Срещах се често с него по летищата. И веднъж не издържах и казах, че трябва да говорим. И отново попитах: Защо на олимпийските игри няма баланс между мъже и

БЛАГОДАРЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ ХУДОЖЕСТВЕНАТА ГИМНАСТИКА Е ОЛИМПИЙСКИ СПОРТ

Стела Стефанова, ТОРОНТО

ше първата обида за мен, а втората ми нанесоха руснаците, но за кратко. Те пристигнаха за срещата с влак, защото – кои сме и този спорт?! И първото, което ми показваха, беше картата на света, за да видя колко е голям СССР и колко малка България. Но състезанието, на което аз по погрешка бях поканила и Чехия, без да знам, че "нямам право", показа, че в спорта няма големи и малки държави, има големи и малки спортисти! На тази първа историческа среща през 1961 г. ние показвахме много добри и равни за първите две места резултати с руснаците, което заsegна честта им. След 2 години в

жените? Защо художествената гимнастика не е включена?

Включиха ни и през 1982 г. вече бяхме в олимпийското семейство.

- Много трудности сте имали, днес вече всичко изглежда лесно. Не са ви вярвали. Но все пак кой тогава ви е подкрепял, за да успеете?

– Журналистите! На тях ще съм благодарна винаги, защото само те ни вярваха. Затова никога и никъде по света не им отказвам интервюта. На тях искам да кажа, че ги обичам и съм им признателна.

– Направили сте от много момичета шампионки, не само в



на снимката отляво на дясно:
Даниела Чакърова, Иванка Чакърова, Стела Стефанова

Унгария художествената гимнастика не се признаваше като спорт. Казваха: Какво е това? Нито балет, нито спорт! Амбицирахме се да се докажем. От БСФС не ни обръщаха внимание и с право – не бяхме членове на Международната федерация. От 1969 г. третото световно първенство беше в България, в родния град Варна. За града си също трябваше да се боря със София и БСФС, но организацията беше перфектна!

– Започнали са световни първенства, но как се стигна до включването на художествената гимнастика в олимпийските игри?

– За да ни включат в игрите, трябваше 25 страни от 4 континента, в които има художествена гимнастика, да станат членове на Международната федерация. И започнахме да ги събираме една по една. Как да привлечем Америка? Направих семинар в Канада за международни съдии. Бях включена в комисията, която изготви цялата теоретична подготовка за съдии и треньори. И с това наистина поставихме основите.

Борехме се за всяка страна – Куба, Китай, Япония... Но отново ни казаха от МОК, че не могат да ни включат: индивидуален спорт бил, с много медали...

Бях вече в Испания, когато нещата тръгнаха нагоре. Тогава председател беше Хуан Антонио Самаранч, испанец. Срещах се често с него по летищата. И веднъж не издържах и казах, че трябва да говорим. И отново попитах: Защо на олимпийските игри няма баланс между мъже и

първо съм се борила да ги нямам тези ризи, всичко да бъде чисто.

– Но и вие като Нешка винаги сте била втора в класацията. Нешка я болеше от това. А вие сте го преодолявали...?

– Говорих с Нешка по този въпрос. И много съжалявам, че двете не седнаха да се разберат и да направят България велика. Ако те успят да се съюзят, ще спечелят страната и спорта ни. Но съм отдавна извън България и не мога да преценя може ли това да стане.

– Колко от вашите ученички предават вашия опит по света днес?

– Не знам точно... За Испания знам, там бях треньор на националния отбор. Гимнастичките си оттам ги видях след 17 г. раздяла, всички те преподават в университетите. Подгответи съм много. Марта Бобо също е мой кадър, взех я, на 13-14 години я пуснах на първо световно първенство. Тя направи революция в световната гимнастика – натурализирана гъвкава. Това, което сега правят рускините, тя го започна. После пак в Испания открих Синтия Валдес.

– След Мария и Нешка имаме много открытия в родната художествена гимнастика.

– Да, искам да кажа за Илиана Раева. За мен тя е голяма личност със съвършено спорно възпитание. Веднъж бях в залата при нея. Посъветвах я нещо, тя го направи и успя.

– Сега сте в Мексико. После накъде?

– Кой може да знае? Вече не съм млада.

– С този набран опит, какво бихте казала на днешните треньори в България?

– Не копирайте! Ще печелим само с техника! Там сме силни, а рускините – в тялото. Срещу тях само с техника, динамика, с новото, с трудностите, с риска. Спомнете си тактиката на българския национален отбор в началото. Това ще вдигне публиката, както, ако си спомнят, новото хвърляне на бухалките в Германия. Старата тактика към новите изисквания. Отдавна не ги виждам. Ако им трябва моята помощ, ще отида и ще помогна.

Нов български диск

Лили Големинова



Българският пианист Димитър Терзиев, който живее и преподава в Британска Колумбия, издаде своя втори диск в Канада. Той се нарича "Звуцът на ноктюрното" и проследява историята на жанра от началото на 19 до средата на 20 век.

Повече подробности можете да научите от www.geocities.com/d_terziev/Mysticnight.html

Проф. Мерилин Милер:

“Канада се радва да има толкова високообразовани емигранти”

Синела Джуркова, КАЛГАРИ

Проф. Мерилин Милър е Директор на Центъра за Продължаване на образоването в Университета в Риджайна, провинция Саскачюан. На административна дейност се отдава след 22 години преподавателска работа. Има трима сина, най-големият от които съвсем насконо се ожени за българка. Мерилин предизвика аплаузите на българите, присъствали на сватбата на Андрю и Елина в Калгари, като приветства младоженците на български език.

– Според изследване на Съвета за социално развитие за последните 3 години 34% от имигрантите в Канада пристигат с магистърска степен или висше образование, а едва 14% от родените в Канада са вис-

шисти. В същото време Канада не признава дипломите на имигрантите получени в родната им

Как ще коментирате това?

– Това е ужасно! Магистърската степен би трябало да е

магистърска навсякъде, защото притежаваш знанията и уменията. Канада трябва да се радва че тук идват толкова високообразовани емигранти и да оценят това. Тези хора са постигнали нещо в своите страни и тук трябва да получат възможност да продължат, а не да започват отначало и да ги наемат като нискоквалифицирани. Естествено езикът е бариера и затова в нашия университет и на много места им се дава възможност да учат английски.

– Вие преподавате ли на сту-

денти от България?

– Не в Риджайна нямаме български студенти, но имаме двама български професори, които много ми помогнаха да научавам няколко изречения на български.

– Вие вече сте свързани така да се каже с България. Имате българска снаха. Какво научихте за нашата страна?

– Това че всички сте много топли и сърдечни хора. Упорити сте и продължавате да учите тук. Много бързо напредвате с езици и из наистина ви се възхища-

вам и високо ценя това. И всичките жени сте едни стройни и елегантни. Как го правите?

Аз много искам да посетя България. Моите прародители също са дошли в Канада от Източна Европа. Аз съм с еврейско потекло и виждам колко много общи неща имаме с вас като обичаи. И ние пригответе обредни хлябове като вашите пироги. Израелското хоро е почти като вашето хоро. Бих искал да научавам още за страната на моите нови роднини и приятели.

Освещаване на Посолството

Надя Илиева-Купенова, OTAVA



В неделната вечер на 12 Септември вратите на Българското Посолство в Отава бяха широко отворени, за да посрещнат българите, живеещи в Отава. Поводите за това бяха няколко – да бъде осветено Посолството след мащабен ремонт, за който беше настъпила бригада майстори от България; да отпразнуваме 6 Септември – Празника на Съединението на Княжество България с Източна Румелия и 22 Септември, празника на Независимостта на България.

Г-н Иван Данчев, временно

изпълняващ длъжността посланик до пристигането на новия посланик, поздрави присъствящите с празниците и изказа благодарност към отец Максим тъмърката „Христос Спасител“ в Отава за красавия водосвет, след което даде думата на г-жа Румяна Бенедикт. Г-жа Бенедикт, Президент на Българското Дружество, изтъкна задоволството на българите в Отава от гостоприемството и сърдечността на екипа на Българското Посолство.

Присъствуваха над 80 представи-

тели на общността. Многобройни бяха положителните отзиви за доброто впечатление, което оставят сградата и помещенията на посолството след направения ремонт.

Празничната атмосфера бе продължена с виртуозното изпълнение на талантливата ни цигуларка Ралица Чолакова, която и този път ни дари с незабравимо изпълнение. След това партито продължи с дегустация на маркови напитки и вкусни български хани.

Училището в БОСТЬН

На 2 октомври 2004 Българското училище „Кирил и Методий“ от района на Бостън също откри своята нова учебна година. В училището се записаха около 30 деца, които с удоволствие тръгват на Българско училище, защото наред с учебните занятия ги очакват и много други приятни изненади...

Росен Димитров,
Бостън

Имоти Монреал

Totka Delcheva

За никого не е тайна, че информацията е тази, която управлява света в наши дни. Тази максима е валидна както за света на бизнеса, така и във личният живот на всеки от нас. Разполагайки с нужната информация в подходящият момент, шансът на всеки от нас да вземе правилното и разумно решение е много по голям, отколкото при липсата на такава.

... Общо взето вав този ред на мисли се роди и първата причина обуславила създаването на тази рубрика. Другата основна причина е отношението на приоритет за българина към имота, към собствениния дом – отношение запазило стойността си през годините до наши дни.

В рубриката ще имате възможност да следите всички новости в областта на недвижимите имоти – цени, движения на пазара, проценти по ипотечните кредити, както и детайли и подробности по чисто технологичното оформяне на една сделка. Надявам се рубриката да бъде едно наистина полезно четиво, както и очаквам обратна връзка, което би допринесло за разширяване и обогатяване на кръгът от разисквани проблеми.

В това първо издание на рубриката „Имоти-Монреал“ ви предлагам един разширен обзор на пазара за второто тримесечие на 2004 година.

Пазарът на недвижими имоти през второто тримесечие на 2004 г. продължава да е активен с тенденции на увеличение, както на цените, така и на броят на продаваните имоти. Една от основните причини – ниският лихвен % по ипотечните кредити.

Един от основните показатели на активността на пазара е броят на осъществените продажби. Шампион по този показател са апартаментите, като там цифрата е 17% повече продажби във сравнение със същото тримесечие на изтеклата 2003 г. За отбележване е факт, че цените на този вид имоти започват да добиват едни и същи измерения в почти всички райони на Монреал. По отношение на апартаментите се е засили интересът към райони като Verdun и Lassal, като в същото време е спаднал по отношение на райони като Pointe

Claire , Dorval , St. Laurent и Ahuntsic. Еднофамилните къщи бележат ръст на увеличение на броя на продажбите със 11% във сравнение със същото тримесечие на 2003г. Засилил се е интересът към райони като Rive Sud , Rive Nord и Laval. Rive Nord бележи увеличение на броят на продажбите със 14%, следван от Laval и Rive Sud, където увеличението е 11% и

Монреал съответно само със 7% увеличение на броя на продажбите. Зоните, които бележат спад в броя на продадените еднофамилни къщи са Sud – ouest , Verdun , Lassal , Rosemont , Mercier , Hochelaga Maisonneuve . Auteuil /Laval/ , St. Francois /Laval/ , Repentigny i Le Gardeur.

2 и 5plex бележат увеличение на броят на продажбите само със 2% и обяснението е много семпло – много малък е броят на предлаганите имоти от този тип, както и цените са доста високи. Явно собствениците на този тип собственост са доволни от приходите, които им носят и са склонни да се разделят със тях, но ... само на определена цена!

Какви равнища на цените ни предлагат пазарът през второто тримесечие на 2004 г.? Най голям е ръстът на увеличение на цените на 2 и 5plex, като цифрата е 21% от година насам !? Особено голямо е увеличението на цените във Rive Sud – цифрата е 31%!!!

Еднофамилните къщи бележат скок в цените – 16% , като шампион е отново Rive Sud. Райони като Delson, St. Constant, Candiac, La Prerie бележат увеличение на цените със 28!!!! Последващи във класацията са зони като Verdun , Sud – ouest , Lassal както и Plateau Mont Royal, Centre и Villery , където увеличението е 25%. За от-

*Изборът е ваш,
шансът е на
ваша страна!*

*Не се
колебайте,
обадете се!*

При покупка или продажба-
бонус 1000 AIR MAILES

Century 21
Services Plus

Тотка Делчева
агент недвижими имоти
офис : (514) 448-5288
cell.: (514) 833-3979

белязване е факта, че средната цена на еднофамилна къща за остров Монреал премина границата от 300 000\$, като точната цифра е 312 400\$!!!

Увеличението в цените на апартаментите е най скромно – 14% / Съответно най – голямо предлагане!/?/ Зоните, в които увеличението е под 10% са : Dorval , Pointe Claire – 6% и Rosemont , Mercier , Hochelaga Maisonneuve съответно със 7%.

Това бяха цифрите сочещи движението на пазара през второто тримесечие на 2004г. Месеците юли и август също бележат рекорди както по брой продажби, така и по цени, сравняни със същите месеци на изтеклата 2003 г. Особено впечатляващо е увеличението на броят продажби през август – 12% , което е рекорд за месец август въобще в историята на CIGM /Chambre Immobiliere du Grand Montreal/. Все пак юли и август са ваканционни месеци и по принцип пазара тогава е вял.

.... Но лятото вече си отива, всички са отново на стартовата линия. Очакванията са за един много успешен сезон за пазарът на недвижимите имоти. На фона на тези очаквания бих искала да пожелая на всички вас – продавачи , купувачи , инвеститори, както и на колегите от бранша – успешни и късмет ! Тотка Делчева agent immobilier de Century 21 services plus totkadelcheva@yahoo.ca

НОВИНИ ОТ БЪЛГАРИЯ

**Докладът на ЦРУ осигури ново
искане Първанов да бъде извикан
в „Петролгейт“**

(от стр. 1)

списъка в Ал Мада през февруари.

И Мандужков, и Васил Василев твърдят, че са имали лиценз от ООН за сделки по програмата „Петрол срещу храна“. Всички твърдят, че БСП няма нищо общо с бизнеса им, но докладът на ЦРУ потвърди финансирането на българската БКП и БСП от режима на Саддам.

Абаджiev смята, че този път комисията задължително трябва да вземе решение за изслушване на президента, защото има ново обстоятелство – доклада на ЦРУ, който съдържа категорично потвърдени факти, базиращи се на изявления на бивши иракски ръководители, че БСП получила между 5 и 8 miliona барела петрол.

Обявеният доклад на ЦРУ съдържа безспорни факти, че БСП е получател на петролни ваучери и на барели петрол чрез фирмии-посредници. Според депутата, трябва да бъде изяснено как БСП е получавала ваучерите и как се е разпределяла комисионната между БСП и фирмата-посредник.

Не мога да допусна, че президентът ще откаже да дойде, защото по този начин само ще засили съмненията, че ръководството на БСП е участвало активно във финансиранието на партията от режима на Саддам Хюсейн, каза Абаджiev.

Шефът на комисията Борислав Ралчев от НДСВ преди дни не изключи възможността все пак президентът да бъде поканен и изслушан.

Директорите на НРС и НСС пък трябва да отговорят защо не са посочили до този момент изнесените от ЦРУ данни.

Ако българите трябващо да гласуват за американски президент, те биха избрали Джон Кери, показва анкета на българския партньор на „Глобал Маркет Ръспър Груп“ – „Маркет Тест“. Тази анкета е само част от световното допитване на Международната изследователска верига в 23 страни. Независимо от политическата си принадлежност или възрастта си, българите като цяло са гласували за Джон Кери.

PROMIS

Център за подпомагане на имигранти
(514) 345-1615

Посрещане и настаняване
Настаняване на работа в Монреал,
Регионализация
Изучаване на
френски език
Приятелски връзки
В услуга на
семейството,
Работа с деца на имигранти от 6 до 16
г. възраст



5770 "Cote des Neiges"

Montreal, Qc, H3S 1Y9,
metro Cote des Neiges**Магазин София**

Любимите Ви
български хранителни стоки



КОЗУНАЦI !!!
слънчогледова халва,
боров мед, царска
турия, нектар от
кайси, праскови,
банани

Първомайска лютеница,
овче сирене, балкански
кашкавал, шипков
мармелад и още...
суджук,
луканка,
създърма,
кебапчета,
карначета,
шпеков салам

(514) 332-2806

2737 Salaberry Ave. (Aut. 15 nord, exit 4)

АДВОКАТ**МАРИН ГУЗУН**

Tel. (514) 842 - 7414, Fax (514) 987-5958
www.avocatguzun.com,urgence - (514) 576-74-14
240 St-Jacques West Bureau 800, Montreal, QC, H2Y 1L9

Юридически
услуги
на френски,
английски,
румънски и
руски



криминални дела,
семейни, жилищни,
трудови спорове,
регистрация на
предприятия,
имиграция

ВСЯКА СЪБОТА
от 10.00 сутринта
СЛУШАЙТЕ
по радио "Centreville"
на честота 102.3 FM
предаването в Монреал
"THE SOUND OF BULGARIA"
/на английски език/
Много българска музика,
новини от и за България!
Водеща—Лили Големинова

**ТЕРАПЕВТИЧЕН МАСАЖ
МАНУАЛНА ТЕРАПИЯ**

д-р Тинка Симеонова
д-р Тодор Дончев



болки във врата
болки в ръката
болки в раменете
главоболие
болки в гърба
болки в китката
болки в коляното
болки в крака
болки в глезната

спортен комплекс
"Tenis -13"-Laval,
1013 -Autoroute 13,
tel:(450) 687-9913 #234,
cell: (514) 827-9544

Приемат се и застраховки.

Save up to
20%



Save up to
5%

Предлагам застраховки,
които спестяват
вашите пари!

Този план обединява застраховката на
вашия автомобил и
вашето имущество (къща).

Леон Арсланиан
(514) 893-5991

Allstate Insurance Company of Canada
Allstate Insurance Company

**Малки обяви**

Г-жа Лилияна Василева Митакова-Михайлова **Търси
брратовчедите си** – братята Димитир Крумов Митаков и Симеон Крумов Митаков, живущи понастоящем в гр. Монреал, Канада. Моля, ако прочетат това съобщение да се обадят на адрес: България, София 1606, бул. Скобелев №30, Л.В. Митакова-Михайлова.

Тел. 359 2 954 3539. Обръщам се с молба към всички, които ги познават или могат да предадат това съобщение, да помогнат. Възможно е фамилните имена на Димитър и Симеон К. Митакови да се претърпели промяна. Лилияна В. Митакова-Михайлова

Възрастна жена от България **търси дъщеря си**. По последна информация, тя е живела в Монреал на следния адрес: 330 "Christin street" apt 404, Quebec H2X 1M4. Последният контакт на Светлана Б. Николова (търсената дъщеря) с майка ѝ е от 2002 година. Моля, помогнете на майката!

Предлага се под наем за 645 дол., свободен от 1 ноември, апартамент голям 31/2, включено отопление, топла вода, печка, хладилник, паркет. Намира се до Universite de Montreal, metro Cote des Neiges, тел (514) 733-7669– Красимир, Йорданка

Субсидирана фамилна детска градина предлага свободно място за дете над 18 месеца. Уютна обстановка, чудесно оборудване и домашно пригответа питателна храна.

Тел. (514) 485-6399 – Елена Смолкин

Дава се под наем:
апартамент 2 1/2 от 1.01.2005
апартамент 3 1/2 от м. ноември.
(514) 862-8135– Виктория. (на руски език)

Продава се легло. (514) 481-8041
(фрески, английски, румънски)

Димчо Кръстев, 13 год., е дарил на Българското Училище български детски списания. Неговите родители Светомир и Валентина Кръстеви, отправят призив към всички българи с пораснали деца: Моля, не изхвърляйте българските детски книжки и списания, които вече не ви трябват! Подарете ги и вие на училището, за да могат децата, изучаващи български, да имат по-вече интересни неща за четене на български език.

Шивашко предприятие

търси работници за опаковки, ученици за обучение и надомници. Тел. (514) 344-4999, Тихомир.

Най – добрият емигрантски сайт
<http://www.bgcanada.com>

Уроци по китара, пеење /поп и мюзикъл/, солфеж и теория на музиката Преподавател с дългодобър педагогически и сценичен опит, носител на награди от международни конкурси и фестивали и от "Златния Орфей"!!!
Тодор Кацаров, (514) 483-6439

ЗАПОЗНАСТВА

44-години, от град Квебек, търси жена 30-36 год., без деца, непушачка, непълна, желаеща да ме последва, jv1999ca@hotmail.com, Георги

Мери, 30 год., средна хубост, обича Интернет, книги и весели компании. Търси като всяка жена всичко накуп и най-вече интелигентен и добър симпатия с чувство за хумор. Монреал. mery_brocoli@hotmail.com

Желая запознанство с мъж между 35 и 40 години, интелигентен, с чувство за хумор, да обича спорта, да умеет да ценят жената до себе си. Ая, София, България, aia_1@abv.bg

Доктор Радка Стойкова
Стоматолог

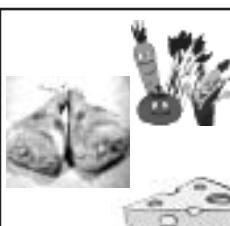
**Всички видове
стоматологична помощ**
(514) 761-2955

4080 Wellington bureau 7
Metro "De l'Eglise"**VOYAGES
AFROLYMPIC**
(514) 274-0000

САМОЛЕТНИ БИЛЕТИ И ПОЧИВКИ
СПЕЦИАЛНИ ЦЕНИ до СОФИЯ
и други източно- европейски градове
4819, Parc Avenue, Montreal, QC
QC Permit and member of IATA

Д-р Юлиана Петрова**стоматолог**от Понеделник до Събота
и вечер**Тел: (514) 277-7888**5177, Avenue Du Parc
По спешност – (514) 242-6233**Автосервиз РОЗА****:Всички марки**Диагностика, Сервиз, Реморкаж,
Масло, Гуми, Ауспуси.
ВладимирОдё: (450) 667 9138 1548 Boul. Des Laurentides
Tel: (450) 667 3318 LAVAL (уайёа ї aut. 440)**застраховка**

на автомобили, къщи и домашно имущество, живот, здравна застраховка за посетители

Димка Петрованезависим застрахователен брокер
тел : (514) 920-0990, факс: (514) 807-4381
5280 Salaberry, #207, Montreal, H4J 1J4**CHARCUTERIE DU
MARCHE**кашкавал, сирена (240 вида),
салами, лютеница, къполу,
печени чушки, конфитюри и
всякакви български специалитети

Владимир Пекатиков (450) 465-6010
7800 boul. Taschereau, Brossard, Qc, J4X 1C2 (търговски център MARCHE DU VILLAGE)

БЪЛГАРИТЕ В ДРЕВНОСТТА

Иван Драгански

След като разгледахме различните народи взели непосредствено участие в Балканската история и били в косвен или пряк контакт с Българите, време е да обърнем внимание на някои малко известни и слабо познати моменти от далечното минало на нашия народ. Тъй като е много трудно да се опише в едно кратко експозе, цялата древна история на Българите, ще се опитам в строго хронологичен ред да предам по-важните дати и събития свързани с нашата история до времето на Кан Аспарух, подчертавайки в повечето случаи историческите източници на конкретната информация.

VIII-VII век пр. Христа В древният индийски източник "Атхарва-Веда" се споменава за първи път за далечната страна Балх (Бълг.). Това е времето в което Арийците-Миди установяват своята власт в иранските плато създавайки Мидийската Империя (715-550 г.пр.н.ера).

330 г.пр.н.ера Ал. Македонски завладява Балхара (Българа) след тежки боеве с местното население. Започва великото сарматско преселение към Европа. Българите стават част от него

II век пр. Христа Българите под водачеството на своя лидер Вунд се настаниват в Кавказ, а областта която заемат се нарича на името на техния владетел Ванунд (по Мовсес Хоренаций).

Около I век пр.н.ера Две по-малки преселнически вълни от

Българи поемат в различни посоки: първата тръгва на север и основава града Букхара (Българа) в областа Согдания, а втората поема на юг към Индия под водачеството на Ила-синът на управителя на древния град Балх (Бълг)-Кардама (по древните индийски пурани).

165г. Основаване на българската държава в Европа от легендарният Авивохол (по "Именника на Българските Владетели"). Старинна географска карта (препис от картата на Птолемей) показва по същото това време Българите под името Булензий между р.Днепър и р.Дъръстар.

354г. Анонимен Латински хронограф посочва Българите, като един от 25-те народа, произлезли от Сим един от синовете на Ной.

Между 360 и 370г. Хуните разгромяват и изтласкат от северното причерноморие Алани и Вестготите, а Остготите и част от Българите се присъединяват към хунският военнополитически съюз.

Около 422г. Война между Българите и Ломбардите. Българите убиват ломбардския крал Албин и отвличат дъщера му (по "История на Ломбардите" от Павел Дякон).

451г. Две важни битки се провеждат през тази година: Първата е битката на Аварийското поле, където Българи и Арменци заедно се изправят срещу пер-

сийската армия на шах Ъздигерд в защита на християнството. Персите побеждават, а паднатите в битката 1036 арменци и български войни са обявени за светци (по "За Вардан и арменската война" на Егише). Втората е битката на Каталонските поля в западна Европа. Атила предвожда армия от Хуни, Остготи, Гепиди, Херули, западните Българи и източните Алани. Насреща му е армията на римския генерал Аеций състояща се от Римляни, Вестготи, Бургунди, Франки и западните Алани. Атила за първи път е спрян в движението си на Запад и се налага да се завърне в седалището си в Панония.

463г. Българите разгромяват Хуните-Акацири и поемат военна и политическа инициатива в степите над северното черноморие и азовско море. Веднага след тези събития Оногундурите и сарагурите изпращат своите дипломатически представители в Константинопол.

480г. Първи българо-византийски договор насочен срещу Остготите с цел изгонването им от Балканите. Може да се предположи, че от българска страна е бил подписан от Кан Лалбертем или неговият кавхан Бузан.

493г. Начало на българо-византийските войни.

499г. Разгром на византийска армия от провинция Илирик. Край река Цурта Българите избиват 4 000 от общо 15 000 византийски войници, останалите

обръщат в бягство (из "Хроника" на Комес Марцелин).

505г. Първо трайно заселване на Българите на Балканите в района на днешния Охрид (според "Манасиевата хроника").

539г. След поредната опустошителна атака на Българите, предвождани от Кан Драго и кавхан Булгер над провинциите Тракия и Илирик, са превзети и разрушени 32 крепости, а 120 000 пленници са отведени на север от Дунав.

551г. Част от Кутригуурите под водачеството на Кан Синион се заселва в Тракия с позволението на Император Юстиниан Велики.

558г. Мощно нападение на

Кутригуурите по водачеството на Кан Зеберган на Византия. Опускането са Термопилите и Дарданелите. Най-добрият византийски генерал по това време Вилизарий успява да ги отблъсне недалеч от вратите на Константинопол. Тогава са привлечени миграциите Авари за съюзници на Византия. Кутригуурите се налага да станат техни васали и съюзници.

Между 585-600г. Десет хиляди Българи под водачеството на Кан Булгариос се заселват в Мизия с разрешението на Император Маврикий (из "Хроники" на Михаил Сирийски).

Около 619г. Кан Органа и неговият племенник Кубрат биват

покръстени в Константинопол.

632г. Сключен е договор за сътрудничество между Велика България и Византия от страна на Кан Кубрат и Император Ираклий. По същото време след неуспешен опит на българинът Алциок да вземе власт в Аварския Каганат, той го напуска с 9000 Българи и след като преминават през Бавария, където силно одряват след сблъсък с франките, се заселват в Италия.

Около 678-679г. След нов неуспешен опит да вземат власт в Аварския Каганат 60000 българи (между които и някои бивши византийски пленници под водачеството на Кан Кубер го напускат и се заселват в земите на днешна Македония (из "Деянията на Св. Димитрий").

681 г. Кан Аспарух след като разгромява византийците на Император Константин IV Погонат, преминава Дунава с по-голяма част от населението на Стара велика България и се заселва в Мизия и Добруджа, контролирали в същото време и Влахия, Молдова и Бесарабия. Седемте славянски племена, които заварва в Мизия ги изселва от там и ги заселва във Влашката равнина, а Северите премества от Добруджа в източния Балкан. Практически така приключва изместването на запад на Българската държава, а не нейното новосъздаване, клише настанило се трайно в не едно поколение българи.

ПЕЙО ЯВРОВ

ДВЕ ХУБАВИ ОЧИ

Две хубави очи. Душата на дете в две хубави очи; – музика – лъчи Не искат и не обещават те...
Душата ми се моли, дете, душата ми се моли!
Страсти и неволи ще хвърлят утре върху тях булото на срам и гръх.
Булото на срам и гръх – не ще го хвърлят върху тях страсти и неволи.
Душата ми се моли, дете, душата ми се моли...
Не искат и не обещават те! – Две хубави очи. Музика, лъчи в две хубави очи. Душата на дете...

ВЪЛШЕБНИЦА

Душата ми е пленница смиренна, плени я твоята душа! – пленена, душата ми е в тихи две очи, душата ми те моли и заклина: тя моли; – аз те гледам; – век измина...
Душата ти вълшебница мълчи. Душата ми се мъчи в глад и жаждада, но твоята душа се не обажда, душата ти, дете и божество...
Мълчание в очите ти царува: душата ти се може би срамува за своето вълшебно тържество.

НОВИНИ ОТ ВЕЛИКО ТЪРНОВО

радио Favorit – <http://www.radiofavorit.com/>



За 41 пърден път във Великотърновския университет "Св. Св. Кирил и Методий" беше открита академичната година. Първокурсниците на вузъа се заклеха "да пазят със с туден-

тската си чест честта на университета". Думите на клетвата са написани във формата на стихотворение от търновския поет Радко Радков и прозвучаха за първи път по време на официалното откриване на учебната година вчера. Това е единственото висше училище в страната което започва учебната си година със студенска клетва от 1989 г. насам. Вицепрезидентът на България ген. Ангел Марин, министърът на образованието и наука доц. Игор Дамянов, депутати от Великотърновския регион и от Видин, където ВТУ тази учебна година откри свой филиал, ректорът на Стопанская академия доц. Нено Павлов, областният управител, цялото кметско ръководство и много други гости уважиха първия учебен ден. 1566 първокурсници прие вузът ни тази година. Те ще се обучават в 57 специалности. Единствената нова специалност е "Компютърни науки", която постави рекорда в отминалата вече кандидатс-

тudentска кампания. Всички 10 първокурсници в нея са приети с максималния бал от 24. 100 лв. стипендия ще получава най-добрият студент в университета, стана ясно вчера. Парите ще дава Клубът на възпитаниците на ВТУ още от тази учебна година. В първия учебен ден те подариха на ректора проф. д. ф. н. Иван Харалампиев гърне с мед, за да му е сладка работата с опърничавите студенти и не по-малко своеенравните преподаватели.

Инициативата "Да издигнем българското знаме" ще бъде реализирана на територията на Великотърновска област посланич 1 ноември – Денят на народните будители. В навечерието на празника национални трибагреници ще получат всичките 300 училища и читалища от региона, съобщи областният управител Красимир Генчев. Знамената ще бъдат ушити от дизайнера Атанас Парушев със средства, събрани от дарителската кампания "Да издигнем българския флаг над всяко кметство", посветена на деня на независимостта.

Бизнес-изложението "Най-добро от България" беше открыто за четвърта поредна година във Велико Търново. В националния панаир на производителите участват около 50 фирми, които ще покажат на граждани и гостите на старата столица произведението от тях стоки и модни колекции за сезон "Есен-Зима 2004". Форумът ще продължи от 4 до 10 октомври в сградата на Военният клуб.

Погрижете се за зъбите си ...

в България

Д-р ЕЛЕНА БЕЛИЧКА
Стоматолог

моб.тел.: (+359 88) 895-168

дом.тел.: (+359 2) 750-593

E-mail: elena_belichka@abv.bg

гр. София

ул. "Верила" №: 3, партер
пряка на Витошка

GLOBAL CARGO & LOGISTICS



Дайте шанс на
Вашия бизнес
с нашите цени!



Месечни пратки
България, Румъния, Сърбия, Македония

Mrs. Tatiana Tzanova

8325 Mountain Sights, # 205 B, Montreal, QC, CANADA H4P 2B4
Tel.: 1 (514) 868-0734 Canada / USA 1 -866-868-0001

Bulgaria ROUSSE

THE TOWN OF ROUSSE

The first historical data about Rousse dates all the way back to the sixth century B. C. It was named "Sexaginta Prista", after the 60 Roman ships that cast anchors by the right bank of the ancient river of Istar (The Danube) and built a fort there.

After Bulgaria was founded in 681, the importance of Sexaginta Prista decreased, and only bounced back at the end of the 19th century, when the country was about to emerge as independent again after hundreds of years of Ottoman oppression.

In 1886, the first railroad in Bulgaria was built, connecting Rousse (named Rouschouk at the time) to Varna. That same oldest railway station is a museum nowadays, showcasing the original buildings, as well as engines and train cars from each stage of the rail system development, and even royalties' own cars.

Rousse was the home of the first printing press in the country, established as early as 1864. It accelerated the cultural process, served as a base to *The Danube* governmental newspaper and prepared professionally experienced workers for the printers opened later in Bucharest and Istanbul.

By the time Bulgaria got its independence back, Rousse was blooming, boasting a population five times the size of Sofia, the capital. Rousse is often called "The Little Vienna" because of the impressive architectural style of the downtown area, inspired by the Renaissance and Baroque, typical of Western European cities.

Also worth noting is the Monument of Liberty, depicting a woman, holding an orthodox cross. At the base of the pedestal there are two beautiful bronze lions, which have broken the chains of slavery, along with two authentic cannons from the Liberation War.

One of the modern landmarks is the restaurant on top of the 140-m TV Tower – until recently, the tallest on The Balkans, – treating its visitors to a panoramic view of the 6-km bridge over The Danube and the city below.

Translation (English):
Dana Vlahova-McAndrew



Градски парк

Foto: www.librousse.mlnk.net

БЪЛГАРИЯ В КАРТИНИ РУСЕ

подготвили:
Живко Илиев, живеещ в Германия



Русе – Градската Градина и Търговският парк (Le jardin public)



Дворецът Батенберг

новни периода:

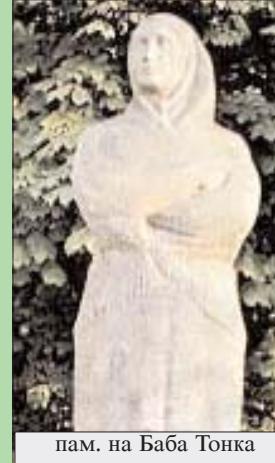
Първи период – от Времето на Мидхад до около 1945 година.

Втори период – от 1945 до около 1965 г. и трети от 1965 г. до днес.

Строителството през всеки период носи съответно характера на своето време. Типично за тези три етапа е че макар и стилово различни, ансамблово те взаимно се допълват.

Това най-ярко е изразено в централната част на града.

Някои наричат града "Малката Виена" заради архитектурният стил на централната част където присъствието на Ренесанс и Барока силно го причисляват към атмосферата на старите Западноевропейски градове.



пам. на Баба Тонка

те музея на Русе: Историческият разполагащ с експонати от праисторически времена до сега, Музеят Захари Стоянов – помещаващ се във къщата където е живял. Там могат да се видят много лични вещи, документи, оригинални записки, статии и фотографии, свързани с живота и дейността на тоzi бележит българин, музеят "Ба-

лумб в Буенос Айрес.

Височината на паметника от основата до върха е почти 21 метра. Българската свобода е изобразена във вид на жена, държаща православен кръст. Самата фигура на свободата е висока 3,75 метра. Поставена е на пиедестал, на чиито странични части релефно са изобразени моменти от Освободителната война.

На лицевата страна на паметника до самите ъгли върху квадратен постамент лежат два огромни бронзови лъвове, разкъсали веригите на робството. За тези лъвове се говори, че са най-изящните лъвове, изливани някога от бронз. На задната страна на паметника в срещуположните два ъгъла са поставени две автентични оръдия от Освободителната война.

Освен своеобразия си облик, град Русе е град със забележителни традиции и богато културно наследство. Не случайно той се ползва с авторитета на една от "перлите" на българската култура

В града съществува художествена галерия с богат фонд. Същата разполага с много зали, където могат да се видят творбите на български и гостиращи чуждестранни художници.

Още в началото на 50-те години Русе разполага със собствена опера. В тази красива сграда са пели: Асен Селимски, Петка Маринова, Кирил Кръстев, Видин Даскалов, Атанас Атанасов, Снежина Якимова и много други. В Русе е роден и започнал творческия си път бележитият български композитор, Васил Казанджиев. Много известни певци и диригенти са получили образование и сериозна подготовка в местното музикално училище.

Русенските хорови състави "Родина" и "Дунавски звуци" под диригентството на Васил Арнаудов и детско юношеският хор "Дунавски вълни" с диригент Антоний Николов достойно са представляли България на множество международни конкурси.

Важно културно събитие е фестивалът за класическа музика "Мартенски музикални дни", създаден още през 1958 година. Всяка година през месец март градът кипи от многото оперни, оперетни спектакли и симфонични концерти, с участието на бележити български и чужди изпълнители. А в кината "Просвета" и "Култура" всички приятели на музикалните филми могат да се насладят на своите любими филмуриани оперни постановки.

Открай време дунавският кей е любимо място за разходки на влюбените двойки от град Русе и неговите гости.

Тук, минавайки покрай музея "Баба Тонка" те неизменно виждат една мраморна жена, впила очакващ поглед на север, към Дунава. Сякаш да не нарушият нейния покой, те я отминават тихо, а тя ги изпраща със своята тиха усмивка.



Дунав-мост

Ако посетителите на град Русе желаят, могат да получат цялостен обзор на града до 6 километровия мост над Дунава, от 140-метровата телевизионна кула (доскоро наименуваната на Балканския полуостров), намираща се на хълма "Левента".

Гордостта на града е централната част. Тук всяка улица е история. Много от русенските улици носят имената на български възрожденци, поборници за българската свобода, писатели. Тук е живял и написал романа си "Нова земя" Иван Вазов. Тук е роден и носител на Нобелова награда за литература – Елиас Канети. В тази част се намират и три от четири-

Абдул Азис, Цар Фердинанд и др. На около 50 km. от Русе близо до град Бяла неми свидетели на своето време са и вече 140 годишните часовникови кула и мостът на забележителният майстор Колю Фичето.

Освен на музеи Русенският край е богат на множество паметници, напомнящи за събития и заслужили личности. Най-величественият и с най-висока художествена стойност е Паметникът на свободата, завършен още през 1901 година. Дело е на свтовноизвестният италиански скулптор Арнолдо Цоки. Негови творби са и паметниците на Цар Освободител в София, на Франциск Азиски в Кайро, на Ко-

6 правила за това КАК ДА СПЕЧЕЛИМ клиента

1. Добре свършената качествена работа

Това е най-важното, за да успеете и да се наложите в бизнеса. Виждайки добрите резултати клиентите ще ви се доверят и ще работят с вас.

2. Ентузиазъм

Покажете желание за работа, нека клиента се почувства на точно място с точния човек.

3. Изслушвайте клиента

Способността да изслушаш внимателно човека срещу теб е много ценна. Покажете му, че за вас наистина са важни идеите му, задавайте смислени и ясни въпроси.

4. Креативност

Не се страхувайте да предложите на клиентите и по-нестандартни решения. Вашата изобретателност и оригинално мислене ще бъдат оценени. Въпреки това ако клиентът е любител на по-стандартни моде-

ли, то уважете желанието му и не настоявайте.

5. Гъвкавост

Бъдете готови да работите и променяйте се условия и изисквания от страна на клиента. За да го впечатлите, ще трябва да можете да вземете нужните правилни решения. Никога не казвайте реплики като "Това не може да стане" или "Не знам". Реплика от рода на "Да, ще прочува въпроса" ще свърши работата. Клиентът трябва да ви има доверие и да е сигурен в успешния завършек на общия ви проект. В сила е старото златно правило за успех "Клиентът винаги има право".

6. Позитивизъм

Демонстрирайте позитивизъм и добра воля дори и да има някакви проблеми при осъществяването на проекта. Винаги съществува начин да се намери добро разрешение и за двете страни.

сп. Ефект

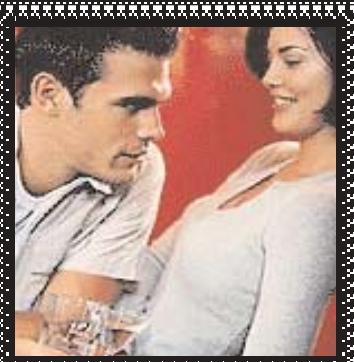
С МЕНАТА разговаряйте! Четици за изпит

Известният психолог Уилард Харли (Willard Harley) в своята книга за семейството "His Needs, Her Needs: Building an Affair-Proof Marriage" анализира отношенията на съпругите. Според него най-важният проблем отдавна е известен и разбираем за всички: най-често съпругите отделят по-голямо внимание на своите ангажименти и мисли, отколкото на партньорите си. В резултат на това те започват да търсят утешение от други хора.

1. За да не се стига до изневяра е необходимо да се поддържа в жената чувството на привързаност. За повечето жени привързаност означава безопасност, защита, комфорт и подкрепа. Затова мъжът трябва постоянно да дава знак на жената, че той я подкрепя и защитава, че възприема нейните проблеми като свои, а така също че се гордее с нея.

2. Общуването между мъжа и жената е невероятно важно. Жените се нуждаят от мъжа, включително и за да поговорят с него. Изследването на Харли показва, че след сватбата мъжете често спират да разговарят с жените си, което става причина за много проблеми и по-конкретно — жените започват да си търсят друг събеседник.

3. Жените имат нужда от честност и откровеност. Жената очаква мъжът ѝ да сподели с нея всичко, което засяга неговото минало, настояще и бъдеще. Ако жената почувства,



че мъжът ѝ лъже, това разрушава нейното чувство за безопасност.

4. Истинското семейство е немислимо без взаимни финансови задължения. Жените имат нужда от пари, за да живеят спокойно и комфортно. Жените разчитат, че техните съпрузи разбират това

5. По отношение на изпълнението на семейните задължения: жената разчита, че нейният съпруг ще бъде добър баща и ще изпълнява определени домашни ангажименти. По-голямата част от жените тинктивно се стремят да създадат свой дом и да имат деца. Повечето жени също така разчитат, че партньорите им ще бъдат лидери в семейството и ще поемат върху себе си основните материали и морални ангажименти.

сп. Маргарита (по материали на Washington Profile)



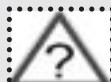
RE/MAX
RE/MAX Alliance Inc.
Courtier immobilier agréé
 3299, rue Beaubien Est, Montréal, QC H1X 1G4
Cell: 514.262.3494
Bureau: 514.374.4000
E-mail: antoaneta@ymail.com
Antoaneta Andreeva
Agent immobilier RE/MAX

AUTO- ECOLE N: 165310

Tel.: (514) 583 6421

Александър

- шофьорски курсове
- практика върху изпитните маршрути на SAAQ
- теория
- навмане на автомобили за изпит



GERY'S BAR

1238 Bishop
Montreal, Qc, H3G 2E3

Tel.: (514) 369-5019
Cell.: (514) 823-1422



PERMIS B

ПОДГОТВЯМ
ЗА ШОФЬОРСКИ
ИЗПИТ



Tel.: (514) 571-4073

БОБИ ИНСТРУКТОР



(1918–1963), в мазето на университета те създават компютъра ABC (Atanasoff-Berry Computer) в периода между 1939 и 1941 година.

Започва Втората световна война. Атанасов напуска щата Айова и отива да работи по военни проекти на военно-морските сили на САЩ. Той си мисли, че това ще отнеме няколко месеца, но се връща в Айова чак след няколко години. През това време администрацията на университета не е направила нищо за патентоване на изобретението. Двама други учени Екарт и Моучли откриват изследванията на Джон Атанасов. През 1947 г. те патентват цифрово изчислително устройство, наречено ENIAC (Electronic Numerical Integrator And Computer). ENIAC е създаден в университета в Пенсилвания от Моучли и Екарт. Работата по ENIAC е започната през 1943 г. и е била завършена през 1946 г. В продължение на дълги години двамата плахиат бяха превъзнесени като бащи на съвременния компютър. Но в следствие на съдебната битка преди повече от 25 години техният патент е отнет и за изобретатели се признават Джон Атанасов и Кли福德 Бери.

До края на живота си д-р Атанасов не успява да вземе патент за ABC, но притежава 32 патента за други свои изобретения. Д-р Атанасов умира на 91-годишна възраст от сърдечен удар на 15 юни 1995 г. Той никога не е правил пари от своето изобретение. На 13 ноември 1990 г. президентът на САЩ Джордж Буш на церемония в Белия дом го награждава с националния медал за технологии, което е най-голямото признание за неговите заслуги. България също високо оценява заслугите на Джон Атанасов. През 1970 г. той е удостоен с орден "Кирил и Методий" – първа степен.

Днес компютърът е основна част от човешкия живот, неотменно средство за всеки човек и всеки бизнес. Вече не можем да си представим живота без компютър и всички, които се чувстват българи трябва да се гордеят с неговия български произход! (по материали на вестник "Светът и интернет") doc.dir.bg

Дневен режим на средностатистически български компютърдия:

- 7.00: Ставане от сън.
- 9.00: Ставане от сън.
- 14.00: Ставане от сън.
- 14.20: Ставане от сън.
- 14.25: Включване на компютъра.
- 14.30: Обличане.
- 14.40: Сутрешен тоалет.
- 15.00: Ставане от сън.
- 15.10: Окончателно ставане от сън.
- 15.11: Напливане на лицето със студена вода и гаврътване на едно доматено сокче с

много сол.

- 15.15: Сядане пред компютъра.
- 21.10: Ставане от компютъра и разтриване на очи.
- 21.11: Voice Phone.
- 21.20: Обличане на горни дрехи.
- 21.30: Минути за културни



Нашите уроци по кормуване са гаранция за успешен изпит пред SAAQ.

- express-appointment
- назначаване на шофьорски изпит
- правилник (и на CD-rom)

05.00: Mail time - начало
05.01: Лягане.
05.30: Ставане и съблиchanе.
05.55: Ставане и събуване на обувките.
PS.: Препечатано от V.F.U.

В семейството бащата не бива да плаши със силата си, та децата постоянно да се страхуват от него, а трябва да ги респектира с авторитета си, да им внуши, че могат да разчитат на него и винаги ще ги защити. Ако е много зает, те трябва да знаят, че той работи, за да им осигури щастлив живот.

На детето е нужен баща в широкия смисъл на тази дума.

Баща, а не безволев човек, който може да изпълни всичките му капризи. То не се нуждае от пияница и побойник, който ще вдигне ръка на него или дори на майка му.

Когато детето се гордее с родителите си, то може да направи чудеса, но когато се срамува от тях — това тежи като камък на сърцето и ще съсипва неговото бъдеще. Автор: Пена Илкова www.rozali.com

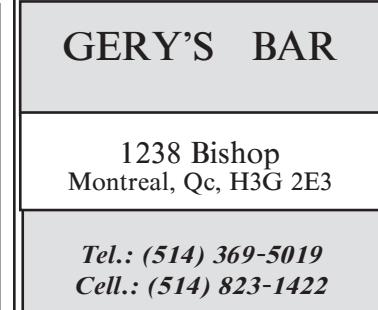


то, трябва спокойно да поговорят с него, да го предразположат към откриване.

Кой знае защо бащите приемат, че по-нормално е майката да разговаря така с детето. В резултат се получава нещо парадоксално: бащата и синът или дъщерята живеят под един покрив, но безкрайно отчуждени един от друг.

Незабелязано е отлетяло времето, когато са се могли да станат приятели и да намерят общ език помежду си.

Не сила, а авторитет



Tel.: (514) 571-4073

МАТИЯТА НА ПРИЧЕСКАТА

Формата на вашето лице е основното, с което трябва да се съобразявате при избора на нова прическа. Затова и толкова необходимо е да знаем какъв тип е лицето ни, какво можем да променим и какво просто не бива да опитваме, за да си спестим огорченията и лошото настроение след неподходящото подстригване. Вдигнете косите си и внимателно разгледайте лицето си в огледалото. Кой го познава по-добре от вас? А лицата на звездите ще ни подскажат как да определим формата на нашето собствено лице.

I. Овал

Това е меко закръглена форма,

Facial Treatment
Body Massage
Pedicure
Threading
Waxing
Eyebrow / Eyelash Tinting



ЕЛИ
кощметик
(514) 815-45-48

с този КУПОН
ползвате 20 % намаление !!!

на лицето е добре балансирана и пропорционална.
Повечето известни модели и кинозвезди са именото на този тип.
сп. Маргарита

чуч и ще застии усмихнат...

Когато ви говори на съвсем различна тема – разказва ви за неща, които казвате, за да се захване за него... след първите 5 минути от скандала, вие вече се карате заради съмия спорт, защото сте казали, каквото сте имали да си кажете.



"Изръсете му" точно, когато ви се кара "Обичам те!". Веднага ще мълкне и 99 % ще осъзнае какво значи това!

Докато заспива – преди да заспим има един момент, в който вече се унасям, но още не спим дълбоко, тогава чуваме и асимилираме всичко около нас... , но обикновено не реагираме, кажете му го в този момент, така ще го

след секс – доказано е, че след секс мъжете не мислят за нищо, т.е. думите ще погалят слуха им, но ще изникнат в съзнатието им доста след това... в точно подходящия момент може би!

Мони, сп. Розали

малко по-тясна в областта на скулите, отколкото по линията на слепоочията. Височината на лицето е 1,5 пъти надвишава неговата широчина. Тези пропорции се смятат за идеални.

II. Ако имате подобен тип лице, практически ще ви отива всяка прическа. Вашият тип лице ви позволява по-голям брой варианти на прическите и подстригвания, отколкото на всеки един от останалите типове лица.

• Вие можете да носите както къси коси, така и прически със средна и дълга коса, тъй като вашата форма

на лицето е добре балансирана и пропорционална.

Повечето известни модели и кинозвезди са именото на този тип.
сп. Маргарита

ИСТИНСКАТА ЖЕНА**СОФИЯ ЛОРЕН**

Родих се мъдра в отношенията си с хората и със самата себе си.

И незаконнородена.

Да се родиш мъдра и бедна – сто две предимства по рождение.

Последната

кинодива на ХХ век и последната пепеляшка – тя не

би трябвало да се роди, но се роди – незаконнородена.

Гладът, войната и собственият ѝ баща я казваха:

махни се, изчезвай, умри. Но тя стана знаменита, богата и обичана. Та не би трябвало да има деца, но стана щастлива майка. "Прекалено висока, с прекалено широки бедра, нос – прекалено дълъг, уста – прекалено голяма, брадичка – недостатъчно очертана" – дори красотата ѝ, която изуми целия свят, дълго време не искала да признаят. И да се омъжи също не ѝ беше много лесно. Но ето че вече повече от 40 години тя е щастлива в брака си с известния режисьор и продуцент. Своите недостатъци тя превърна в качества, а от проблемите в своя живот сътвори велико кино.

Мъжете, техните пороци и достоинства, представени в истинската им светлина от София Лорен в един разговор с Чезаре Ланца пред списание "Панорама".

София Лорен. Дева по хороскоп, лауреат на "Оскар" и жива легенда на киното. Запазила очароването си, тя е все така елегантна и естестваща, да не говорим за красотата ѝ, благодаща на която тя е създала своята неповторима кариера в киното, очаровала и съблазнила виртуално милиони италианци от различни поколения.

Първото име, което на човек веднага му идва на ум, това е Карло Понти.

– Естествено, струва си да му бъде посветена книга, а не интервю. Аз се родих с него, когато бях на 15 години. Той беше първият, който ми помогна, аз бях обикновено, неопитно момиче. Любовта дойде, когато пораснах. Карло е мъжът на живота ми. Интелигентен. С чувство за хумор.

Какво е за вас Марчело Мастроани?

– Стар приятел. С него и де Сика бяхме трио. Този мъж беше с мен в най-прекрасните моменти. Ласкат, нежен, весел. Незабравим. Ние се срещахме с него на снимките на филма на Блазети, и между нас пробяга искра. Ние се допълваме взаимно: естествени, спонтанни отношения.

Какво можете да кажете за чуждестранните режисьори? За Стен-сп. Маргарита

тически

и Карло Понти.

– Естествено, струва си да му бъде посветена книга, а не интервю. Аз се родих с него, когато бях на 15 години. Той беше първият, който ми помогна, аз бях обикновено, неопитно момиче. Любовта дойде, когато пораснах. Карло е мъжът на живота ми. Интелигентен. С чувство за хумор.

Какво можете да кажете за чуждестранните режисьори? За Стен-

ВЪЛШЕВСТВАТА НА ЕВА

Драги читатели,

Отмина още едно лято и отново сме около трапезата с приятелите на рубрика "Кулинария".

"И замерила на море..." Имаше една такава стара песен. Някой от вас вероятно са имали щастие да се порадват на морето, а останалите сигурно са си спомнили с носталгия за него. А какво е миризмата на море без неизменната миризма на апетитно пригответена риба? И за да усетим всички заедно "морето" на нашата трапеза съм приготвила за Вас една чудесна рецепта за :

СКУМРИЯ С МАГДАНОЗ

Продукти: 6-8 скумрии, 1 чаена чаша олио, 2

връзки магданоз, 1 супена лъжица доматено пюре, 1 лимон, сол.

Приготвяне:

да "постъбереме" повече слънци.

Може би доста от вас са се радвали на слънчеви плажове през това лято. Всичко това е прекрасно, но не мислите ли, че в доста случаи слънцето, освен че придава приятен тен на сънцето и някои поражения, особено на хора с по-чувствителна кожа. Нормалната кожа понася добре слънчевите лъчи в умерени дози. Те я тонизират, укрепват и закаляват. Мазната кожа се

изчищената и подсолена риба се слага в тавичка, залива се с олиото, поръсва се със ситно нарезаният магданоз и се пече в умерена фурна. Когато е

подобрява значително при дозирано слънчево облъчване. Сухата кожа не понася добре слънцето. Започва засушаване и фино набръкане, а в последствие и изтъняване на кожата.

В случай на предозиране на слънчевите лъчи настъпват нежелани промени. В тази връзка Ви предлагам два начина които могат да подобрат значително неприятният ефект.

почти готова, рибата се изваждат, залива се с разреденото доматено пюре и след това се допича. Поднася се с резенчета лимон.

Една препълнена супена лъжица билка (лайка, мента или живовляк) се оставя да заври с една чаша вода, след което веднага се сваля от огъня, изстудява се, прецежда се и с нея се правят компреси. Поставеният на лицето компрес може да се поглажда с парче лед 2-3 минути.

Особено успокоява изгорялата кожа маска от ленено семе. Тя се прави от сварена гъста

Както виждате бързо, просто и много вкусно.

Да Ви е сладко!

лигава каша, която изстудена се настася върху лицето, отгоре се поставя студена мокра кърпа и с нея се остава в легнalo положение 20 минути. В резултат кожата се успокоява и овлажнява.

Бъдете красиви!

Сега Ви казвам "До скоро!" и ще бъдете търпеливи до следващата среща с вълшебствата на Ева!

kylinaria@yahoo.com

Salon**KEMI**

(514) 767-3121

Coiffure pour hommes, femmes et enfants
5571 Av. Verdun,
Verdun, QC



ли Крамер, например.

– Строг, взискателен човек. Снимките бяха в Испания и продължиха половина година. Там имаше грандиозни масови сцени. За щастие, там се оказа Франк Синатра.

Как стана всичко?

– Аз винаги исках той да пее, но той никога не правеше това. Само понякога, вечер, ако пийнеше малко отиваше да се разхожда. Дете. Когато се връщахме в хотела, неговата любима шега беше да размества обувките, които клиентите оставяха отвън пред вратата.

Чарли Чаплин?

– Стълб. Той беше хиперчувствителен.

Вие имате двама сина. С какво те се отличават един от друг?

– Едуардо умееш да се покажеш. Карло е по-чувствителен, музикален, благороден и стеснителен. Той прилича на мен. Но и двамата са почитатели, добре възпитани.

Какво не понасяте?

– Вулгарност и скука. Отсъствието на уважение към другите и се беше си.

Какво Ви харесва?

– Позитивността. Непринудеността.

Има ли мъж, когото бихте искали да завоювате? Недостижими мечта?

– Не. Макар че, в тази връзка мога да си спомня Бил Клинтън. Аз съм достатъчно добра негова позната. Ние се срещахме три или четири пъти в Белия дом. В личните си конакти той е обаятелен, много любезен. Непринуден, симпатичен.

Искам да Ви задам един въпрос: имали ли сте любовни моменти, моменти на интимна близост с де Сика и Мастроани?

– Най-важната среща в живота ми е срещата ми с Карло Понти. Вие казвате де Сика? Не, той би могъл да ми бъде баща.

А с Мастроани?

– Ше кажа така: шеги, моменти на веселие, невинно общуване между двама души, които веднага се срещат и са продължавали да се харесват през целия си живот.

Искам да ходя на Българско училище, защото съм Българка...!

Виктория Русенова, 7 години, Монреал

На 3 октомври, с мило тържество се откри новата учебна година в Българското Училище "Св. св. Кирил и Методий" в Монреал.

За човек като мен, пристигнал от България преди месец, това бе вълнуващо събитие. На хиляди километри от родината шепа патриоти – ентузиасти, полагат огромни усилия за да създадат нормални условия за българчетата в Монреал, не само да не забравят майчиния си език, но и да научат много нови неща за културата, историята и бъдещето на страната ни.

Тържеството започна с молитва за здраве и благополучие прочетена от свещеника отец Димитър. Той благослови децата и учителите и родителите, и им поиска успех на учебна година. Един от учениците, Димитър Бахариев, прочете приветствена телеграма от Българското посолство в Отава и Консулството в Торонто. Мая и Боряна Шопови рецитираха стихотворение на звучния наш роден език. От името на учениците, Мина Чернева с мили думи благодарии на учителите и на всички поиска здраве и успехи през новата учебна година.

Накрая директорката на Българското Училище, г-жа Ива Беличка, благодари на всички, които подпомагат училищната дейност, изказа голямото си желание годината да бъде успешна и тази четвърта учебна го-

дина. А ние, присъстващите, всички гости на тържеството си пожелахме, Българското Училище да се заздрави и да прerasне в едно ядро на българската култура, българска взаимопомощ и разбирателство! Дай Боже!

Вълнувах се, когато слушах ясните детски

Много бих искала да споделя с вас, читателите на вестник Зорница, моята радост от това, че дъщеря ми е щастлива, че отново е на Българско училище, макар и толкова далеч от България.

З октомври 2004 г., един месец след началото на учебната година, децата и ние, родителите, успяхме да изпитаме същото това

Дъщеря ми Виктория, която чакаше с нетърпение този първи училищен звънец, сега с радост тръгва всяка неделя, за да среща, вече по-умело, родното букварче, да научи нещо повече за родината, културата и историята на дедите си. Не веднъж ми е казала: "Искам да ходя на българско училище, защото аз съм българка!", от което много щастлива и горда с детето си.

Жалко за тези, които забравят произхода си и културните ни ценности, защото ние трябва да се гордеем с това, че сме Българи, чеда на тази държава с древна история и култура.

И накрая, но не на последно

място искам да изкажа благодарностите си на Организаторката на това свято дело – Българското Училище, Ива Беличка, която се е на гърбила с голямата задача, да даде на децата ни това, което им липсва тук в тази далечна страна, за да не забравят и да с гордеят от това, че са българчета. А също бих искала да благодаря и на всички преподаватели, които посвещават почивния си ден в изпълнение на тази нелека задача.

Обръщам се също така към всички Българи – родители – Нека подкрепим това българско дело, за да запазим българския дух жив, толкова далеч от Родината ни!

Елена Русенова, родител



гласове, когато виждах вълнението в очите на учителите, и дори на хора, чито деца не са вече на ученическа възраст, но бяха дошли за да почетат празненството. И да усетят сладостта на родния език и топлотата на родната българска среда. Хубаво ще бъде, ако нашето Министерство на просветата забелязва усилията и любовта на българите в Монреал. И да им помога. И трябва! Ако искаме България да просъществува и да има авторитет навсякъде, където има българи.

**Маргарита Маноилова,
гост на тържеството**

вълнение и радост, както и всички българчета в далечната ни родина.

Всичко беше невероятно вълнуващо и възрожденско! Децата, които поздравиха родителите, децата и гостите. Свещеникът, който благослови откритото за четвърта по-редна година Българско училище и поръси със светена вода неговите възпитаници и преподаватели. Бяхме посрещнати лично от развлънената директорка – Ива Беличка и след приветствените думи, отправени от Българското Посолство в Отава и Генералното Консулство в Торонто, прочетени от ученици, по стара българска традиция с прекрасна българска погача, всички деца бяха съпроводени от учителите си в класните стаи.





**БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ
"Св. Св. Кирил и Методий" – Монреал
откри отново врати на
3.10.2004 г.
за четвърта учебна година**

**Всички деца,
които желаят да се запознаят
с българския език и култура,
са добре дошли!**

**Добри учители ще ви научат
на българското "А" и "Б"
Ще ви разкажат за интересната
история и география на България,
Ще научите нови български стихчета,
песнички и танци.
Ще ви омая света на българските книжки,
приютен в училищната библиотека,
Ще намерите своите нови приятели!!!
До нашите среши всяка неделя!**

**College de Brebeuf
3200 Cote St Catherine, вход откъм Decelles
tel. (514) 573-0589**

**Ива Беличка - Яна Шопова - Петя Маноилова
zornica@sympatico.ca, www.zornica.com**

БЪЛГАРСКА БИБЛИОТЕКА в МОНРЕАЛ, /над 600 книги/, всяка неделя в Българското училище /10.00 - 13.00 ч./

**тел.: (514) 369-0589, cell. (514) 573-0589 - Ива Беличка
БЪЛГАРСКА КЛАСИКА, ЧУЖДА КЛАСИКА, ДЕТСКА,
ДЕТСКО-ЮНОШЕСКА, ИСТОРИЧЕСКА, ХУМОРИСТИЧНА
ЛИТЕРАТУРА, ПСИХОЛОГИЯ, АСТРАЛНА,
ФАНТАСТИКА, ИЗСЛЕДВАНИЯ И ОТКРИТИЯ, ИСТОРИЧЕСКИ,
СОЦИАЛНИ, ЛЮБОВНИ, КРИМИНАЛНИ, ПРИКЛЮЧЕНСКИ РОМАНИ**

НА ЛОВ ЗА ТАЛАНТИ

Всички, които се престроят да ни изпратят свояте творби, моля да пишете ни на адреса на преддакцията "5526 Ashdale" w. #418, Cote Ste Luc, QC, H4W 2B7, Zornica, или на zornica@sympatico.ca. Наградата е 50% отстъпка от таксата за записване във клубовете на Българското Училище "Св. Св. Кирил и Методий" – Монреал и право за участие в конкурса на 1 юни и годишните награди.

Понякога се питам дали това, което се случва, е истинска прилика на добре изиграна лъжа. Но дори и така да е, не искам да свършва. Искам да бъда разумна, оставяйки при своята сигурност. Искам да те виждам и докосвам, да чувам гласа ти и заравям ръце в косата ти, да потъвам в очите ти всеки път, когато погледна в тях. Искам да тичам преследвана от смеха ти, да се топля в прегърдката ти. Искам да мога да ти пиша всякакви подобни глупости и те да те вълнуват, но не защото са смислени, а защото идват от мен. Можеш ли да дариш на някого толкова голямо доверие, че когато започнеш да го опознаваш, недостатъците му да предизвикат в теб любов, а не гняв? Можеш ли да обичаш толкова, че да забравиш страхът си? Можеш ли да застанеш срещу всички, за да защитиш избора си? Тук и сега. Не някога и без "може би...", ако... и но...". За собствените си чувства сме винови сами. Готова съм да поема риска от болката. А ти?

Cara, София

АНГЕЛ КАРАЛИЙЧЕВ (1902-1972)

Някога по нашите земи бродел един вълшебник. Престорил се бил на съвсем обикновен човек. Казвал, че се е родил в Стражица, че обича да пише книги, да слуша Моцарт и да се радва на цветето под рутче. Но вълшебствата му били велики. Той разбирал езика на птиците, животните, дори и на каменните мостове. В душата му никели прекрасни думи и той ги дарявал на хората. Децата получавали от него чудесни приказки – за Ижо

Миже, Клан-недоклан, за просеното зърно и бивола, за житената питка, за сълзата на лястовичката... Вземете ли в ръце някоя от книгите му, като настъп ще стигнете бяла стълба със златни перила. Тръгнете смело по нея. Тя ще ви заведе в царството, нарисувано от Илия Бешков в "Тошко Африкански". Там може да срещнете Вълшебника. Веднага ще го познаете. Той води за ръчичка едно момиченце – Ането, до него подскоча палаво

маймунче – Тошко Африкански. На раменете му са накацали врабчета, лястовички, косета-босета; след него вървят всякакви живинки – зайчета, ежовци, лъзове, магарета, агнета, коне, кучета, козли, раги, котараци, всички "гостенчета криляти", за които разказва Ангел Каракийчев.

В края 1924 г. излиза една малка книжка, илюстрирана от Александър Жендов, сборникът разкази "Ръж" първата си книга Ка-

ляйчев се налага като самобитен талант, със свой език.

През 1925 г. Ангел Каракийчев публикува първата си детска книга „Крали Марко“. Близо тридесет години по-късно, вече като зрял писател Каракийчев отново обработва сюжет, взет от народното творчество. През 1954 г. той предлага на малките читатели приказната повест „Тримата братя и златната ябълка“. Тези две произведения са от най-добрите образци на

авторски приказки по мотиви от народното творчество. Ангел Каракийчев е автор на повече от сто книги за деца, между които най-известни са сборниците „Приказен свят“, „Български народни приказки“ и повестите „Тошко Африкански“ и „Ането“.

Книгите може да намерите в Библиотеката към Българското Училище "Св. Св. К&М" - Монреал

гута по седенките, е твойт глас. Ти ме научи да спя на голата земя, по стърнищата. Твоята пръст е раждала хляба на моите деди. Ти ме научи да квася в студения кладенец коравия зълък на нашето време, за да омекне. В твоите влажни недра спят дълбоко мили покойници. Донякога ти ще поиш със сок корените на младото дърво, което ще полюшва клони над заспалите вечен сън и ще ражда плод за новите поколения.

Земя на българите, родино моя, на колене стоя пред теб и целувам твоята корава, невидима десница! Из сборника "Земята на българите", 1939

моето сърце изсъхна от мъка... – Къде е твоето лястовиче? – попита възърът.

– Оставил го в едно пукнато пърне, търкулнато в градината, където цъфтят морави димитровчета..

Додето изрече тия думи старата лястовичка, аз се отроних от окото й. Възърът ме грабна и ме понесе над света. Девет дена летях. Ето сега паднах на туй цвете. Колко съм уморена! Искам да капна и заспя...

Сърцето на сакатото лястовичче се обърна. Стана бърже, отвори човка и пое отмалялата майчина сълза – Благодаря ти, майчиче! – прошепна то, легна си в перущината и заспа, затоплено от сълзата, сякаш беше под майчините си криле.

из сборника "Приказен свят

ЗЕМЯТА НА БЪЛГАРИТЕ
Ти идеш от дълбоината на вековете, от потъмнелите страници на историята се усмихват твоите бездърни очи. Косата ти е прошарена от среброто на времената, нозете ти са боси, а петите – напукани. Наместо гердан от златици, ти носиш една вехта бакърена парса, нанизана на конопена връв, отколе изкопана от разрушена старина твърдина.

Наместо белези от златни гривни, по ръцете ти личат следи от вековни вериги. А над мокрите очи на твоето високо чело има едно черно кръстче, горено с огън.

Ти си девойка с чисто сърце, ти си майка, която е откъмила милиони синове.

Откога са мокри тия тъмни и дълбоки очи? От оня ли ден, когато ти вървеше през пожълтелите папрати, под кестените на Беласица и бързаше да допреш устни до челата на ослепелите Самуилови войници? Мъжественият цар посреща своите войници и цом съзря скърбната върволица от слепци, люшна се и падна мъртъв на земята. Тогава ли се наляха очите ти? Или в оня ден, когато пала чаша на Челеби Сюлеймана надигна ятагана, за да отсече главата на светия старец Евтимия и ръката му остана вкаменена?

Една вечер пропища куршум в стария Балкан и прониза челото на твоя най-вдъхновен син. Ти дълго стоя наведена над него, оп-

ляла ухо до сърцето му. И когато загълхна последния удар на светата камбана, една сълза излезна от дясното ти око и капна. Беше тъмно. Додето падне, сълзата грейна в нощта като вощеници – запалена от майчина ръка. В тая сълза имаше отблъсък от далечни светкавици. В нея трепнаха езичите на ония гибелни огньове, които превърнаха в пепел книгите в библиотеката на "Свети Петър и Павел". В тая сълза имаше светлина от кандилото на атонския монах, искри от кладата на Петлешков и разбунтуваните средногорски села

Колко пъти съм те срещал по нивите! Ти спохождаш орачите. Милвш с длан потните чела на

воловците, които затъват до колене в чернозема на Тракия и пъшкат над Дунавската равнина. Ти стриваш в шепата си първия узрял житен клас и хъръляш зърното на божите птички. Ти береш цвете в момините градинки, за да накитиш житните купни. Когато вълкът грабне майката овца – ти кърмиш сиротното агънце и му нижеш гердан от мънистени зърна. А когато птичето падне от гнездото, грабнато от възять, намокрено от хладния нощен дъжд, ти го прибрал в пазвата си, за да го затоплиш до сърцето си.

Аз чувам как тупти твоето топло сърце в тъжните народни песни. Песен на чучулига, която трепти при залеза, песен на кавал, който

остави се. Голям път изминах. Ида от Великия океан. Там се родих. Аз не съм дъждовна капка. Аз съм сълза.

– Сълза ли? Каква сълза? – на-дигна се тревожно лястовичето

– Майчина. Историята на моя живот е къса. Преди девет дена една уморена и насызена лястовичка каца на върху мачтата на един голям океански парагон. Аз стоях в дясното око на кахърната птичка. Океанът ревеше. Духаше силен възърът. С немощен глас продума лястовичката на възять:

– Братко ветре, когато ходиш над света, ако минеш през България, отбий се при моето сиротно пиле и му кажи да се пази от черния котак, който се върти в градината. Забравих да горъчам на рожбата си, когато тръгвах. Кажи му още, че

и парна лястовичето по дясното крило. Голото пиле примря от болка. Когато се свести, то видя, че се на мира в ново гнездо, а над него седи майка му с клюмнала глава. Най-напред се опита да раздвижи крилца, но не можа, защото дясното, изгореното крило беше изсъхнало.

Търкулна се лятото. Потъмняха гроздовите зърна. Пухнаха се пъпките на димитровчета в градината. Почнаха да се събират лястовичките по телеграфните жици. Те се готвеха за път. Жиците заприличаха на броеници. Една сутрин старата лястовичка съмкна своята саката рожба в градината и рече:

– Мило дете, ние днес ще заминем на юг. Ти не можеш да летиш.. Затуй ще останеш тук, ето в онуй гърне съм ти нагласила мека перушина. Там ще лежиш.. А когато от

огъня, един въглен падна в гнездото



Желаете да намерите мястото си на трудовия пазар?

Имате бакалавърска степен и бихте искали да придобиете ценз в областта на Информационните технологии?

Центрът за задочно обучение към университета McGill предлага:

Диплома по Информационни технологии

Повече информация ще намерите на:

<http://www.mcgill.ca/conted-cms/programs/grad/it-diploma/>

БЪЛГАРСКИ ПОСЛОВИЦИ И ГАТАНКИ

Вятърът преди да престане, най-силно духа.
Я да е жена, не е жена, тънко преде,
тънко тъче. Що е то?
Риза с пет ръкава. Що е то?
Ако хвърлиш пред себе си,
ще намериш след себе си!

ОТГОВОРИТЕ
изпращайте на e-mail:
zornica@sympatico.ca

за правилно решени гатанки, наградата е
тримесечен абонамент за вестник "Зорница",
УСПЕХ на всички!

БАСНЯ

Петко Славейков

Пътник

Някой пътник, като пътувал много, помолил ся да си намери нещо и ся обрекъл, че половината от намереното ще посвети на Меркурия. Случило ся да намери пълна торба с лешници и фаници (хорми). Изял, което е едение, а на лешниците черупките и на финиците костиликите оставил за обрика си на Меркурия и рекъл: "Приеми обричането ми за намереното. И от вътрешното, и от външното ти оставям дялба."

Мнозина за сребролюбието и лакомството си искат да надхитрят и божеството.

Врана и лисица

Една врана грабнала месо и кацнала на някое дърво да го яде. Лисицата я видяла и като се научила на и отърве месото, дошла под дървото, наченала да я хвали, че е хубава и напета, и думала, че е прилична да бъде царица на хвърковатите и лесно може да стане това, ако че (не) има глас. Враната, като чула това, пуснала месото и заграцала нависоко. А лисицата тогази се завтекла, грабнала месото и рекла: "О, врано, ако че имаше ум, не ти трябваше царство."

Не трябва да ся уповаваме на ласкателите.

Какви влияе стресът? – Зависи под какъв знак сте роден. За да се сведе до минимум негативното действие на стресовите ситуации върху здравето ни, астрологи и психолози са разработили специални препоръки, в които си струва човек да се възполши.

Овен – Вие сте непостоянни, нетърпеливи, раздразнителни. Препускате стремглаво в стремежа си да завоювате света, и затова правите всичко бързо, ако нещо не се получава, започвате да се сърдите, не си намирате място и излизате от кожата си.

Не избухвайте за дреболии. Ако назначената среща пропадне или се отложи, не фучете, а превключете вниманието си върху нещо друго, по-добре се заемете с някаква спокойна, монотонна, не изискваща внимание работа. Ползата ще е налице, стресът ще бъде преодолян, забравяйки за него заети с новото занимание

Телец – По характер вие сте спокоен, нетърпелив, тих човек, правите всичко без да бързате, методично. Привикнали сте да съдържате емоциите си, затова напрежението се трупа във вас постоянно, докато дойде момента, в който сте готови да избухнете.

Ако нещо ви беспокои, действайте веднага, без да трупате раздразнението си. Ако някой от колегите с нещо не ви харесва, не чакайте момента, когато ще сте толкова ядосан, че ще изречете в очите му такива неща, че после ще съжалявате за това. Кажете му за своите претенции още когато започнете да се сърдите. Ако чувствате, че вече не можете да издържате, заемете се с физическа работа, която ще ви помогне да се успокоите и ще свали напрежението ви

Близнаки – Вие често сте напрегнати, загрижени сте за нещо, трябва ви съвсем малко и вече се чувствате мъчен. Най-често това са всякакви дреболии, заради тях обаче губите контрола над себе си и се превръщате в кълбо от нерви.

Научете се да планирате живота си, за да го подредите. Предварително планирайте времето си. Преди лягане подреждайте целия си утре ден. Това ще ви помогне да намалите бремето на стреса и дори да се отпуснете, защото ще чувствате, че контролирате повечето ситуации и проблеми. Не се задълбочавайте в дреболите, които ви беспокоят. Задайте си въпроса: струва ли си да се разстройвате заради тях?

Рак – Вие не можете да понасяте да ви подбутват, да ви карат да бързате. Защото точно тогава шздпадате в стресово състояние. Трудно ви е да откажете каквото и да било на членовете на семейството си и на приятелите си. Времето не ви стига катастрофално, нещо не се получава – и в резултат вие се чувствате постоянно напрегнати. През цялото време сте дългни нещо

ЩИТ СРЕЦУ СТРЕСА

някому.

Опитайте се да си направите график на нещата, които трябва да свършите и строго се придържайте към него. Ще успеете да свършите повече и никой няма да ви гони за нищо. Ако все пак не успеете да свършите нещо, не изпадайте в паника, кажете си: "И утре е ден!". Научете се също така да казвате "не", когато ви молят за нещо, а времето явно не ви достига. Започнете да отказвате отначало за дребни неща, а когато изработите у себе си необходимата търъдост, започнете да отказвате и сериозните молби.

Лъв – Вие сте твърде взискателни и когато някой постъпва не така, както ви се иска, се разстройвате за дълго време, а след това избухвате.

Научете се да не притискате хората, за да избегнете честите конфронтации. помислете за това, че и вие съвсем не винаги постъпвате така, както очакват от вас. Веднага ще усетите, че напрежението започва да спада. Ако все пак усещате, че не можете да укротите гнева си, "охладете" се – разходете се, почетете вестник, заемете се с нещо, което да ви откъсне от нова, което поражда стреса у вас.

Дева – На вас, с вашето трудолюбие ви е трудно да се отпуснете. Нужно ви е всичко да върви идеално като по часовник, ако не е така, започвате да се разстройвате, самонавивате се и при най-малките спънки в работата.

Подредете задачите си по важност, а след това използвайте таланта и енергията си за най-доброто им изпълнение. Освен това, научете се трезво да преценявате проблемите си. Появявайте, така скоро ще откриете, че много от тях се решават от само себе си или ги решават други вместо вас.

Везни – Вие сте нерешителни и затова ви е трудно да изберете един определен начин за решаване на даден проблем: ами, ако това не е най-добрят начин? Освен това, вие се стараете да сте честен с всички и когато виждате несправедливост, това ви унсетява.

Помнете, че животът е несправедлив, и вие не сте в състояние да унищожите цялото зло в света, каквото и да направите. Вместо да се терзаете, сблъсквайте се с несправедливост, насочете енергията си съм решаването на проблеми, с които можете да се справите реално. Скоро ще почувствате, че се освобождавате от нерешителността си и душевните си преживявания, ще усетите, че можете да сте полезни и ще престанете да се разстройвате от ситуации, които не можете да промените.

Скорпион – Вашата страст е да сте "шеф" и затова вие се ядосвате, когато другите правят нещата не така, както вие смятате за необходимо.

Заставете себе си да разберете, че вие не сте единствен в този свят. Има и други, всеки със свое "Аз", със

свои желания, възгledи и т.н. Ако съумеете да направите това, вие ще видите, че хората с по-голямо желание ще се вслушват във вас, ако сте по-малко взискателни, по-любезни и търпими.

Стрелец – Вие често се стремите да обхванете необятното, а когато това не ви се удава, изпадате в гняв или унижение. При това вие сте прекалено честни и откровени: нерядко казвате неща, които разстройват другите. Всичко това предизвиква стресови ситуации.

Хубавичко претегляйте думите си преди да кажете нещо. Могат просто да не ви разберат, ако сте резки и отровени. Ако видите, че сте разстроили някого, постарарайте се да поправите ситуацията. И не се стремете да решите всички световни проблеми: това още никой не е успял да стори.

Козирог – Вие сте амбициозни, решителни и умеете да се концентрирате върху конкретен проблем. Но заедно с всички тези достойнства, сте в състояние да изпадате в унижение, ако нещо не се получава. Проблемът не се решава, настроението ви се разваля – и така влизате в затворен кръг, докато сами не си докарате стреса.

Научете се да се радвате на дребните радости, те ще ви отвлекат за известно време от проблемите, ще ви помогнат да се освободите от напрежението. Заемете се с някаква любима дейност. Затова бизнесмените играят голф, а домакините гледат "сапунени опери". А когато влезете в норма, ще продължите работата си.

Водолей – Вие сте оригинал, човек с непредсказуем и независим характер. Постъпвате под влияние на моментното си настроение или случайна мисъл, не умеете да планирате живота си, когато неизбежно ви довежда до стресови ситуации.

Направете свое правило: преди да решавате нещо, да се посъветвате с други хора. Това може да предотврати много ваши грешни действия. Постарарайте се да примирите своята склонност към независимост и необходимостта да сътрудничите и да се подчиняват на други хора. Ако се опитвате да правите всичко сами, стресът е неизбежен.

Риби – Вие твърде силно преживявате чуждите проблеми, а и самите вие сте леко раними. Предъвквате нанесените ви дребни обиди, което в края на краищата ви хвърля в мрачно нервно състояние. Често се стараете да угодите на другите, те виждат това и започват да ви използват, да говорят грубо с вас и т.н. В резултат на всичко това – вие сте в стрес.

Не се старайте да угодите на всички. Няма нищо егоистично в това да реализирате желанията и потребностите си, а не само проблемите на околните. Учете се да не приемате всичко близко до сърцето.

сп.Маргарита

Редакцията не носи отговорност за стила и съдържанието на обявите, реклами и мнението на авторите.

Издател: "Канадско – Български Културен Център ЗОРНИЦА"
Tel./Fax: (514) 369-0589 **cell.:** (514) 573-0589
E-mail: zornica@sympatico.ca; www.zornica.com

Ива Беличка – главен редактор, Тома Белички – главен консултант
Редактори култура и общество – Монреал – Лили Големинова, Торонто – Стела Стефанова, Отава – Надя Илиева, Калгари – Синела Джуркова, Бостън – Анюта Воденичарска, Росен Димитров, България – Василка Дончева

Помощник – редактори култура и общество – Петя Чернева, Огнян Янев, Георги Черешаров

Борислав Бахариев – редактор техника, Иван Драгански – историческо наследство

Ева Савова, Силвия Тошева, Йорданка Тодорова – Женски свят

Мая Шопова – Младежки свят, Евгени Тороманов – консултант

Превод френски език – Яна Шопова, Радостин Тонев, Първолета Димитрова

Превод английски език – Йорданка Влахова

ЗОРНИЦА

EDITION BULGARE
ПЪРВИЯТ БЪЛГАРСКИ
ВЕСТНИК В МОНРЕАЛ

Поръчайте сега Вашият
абонамент за вестник
"Зорница". Ще го получавате
направо в пощенската
си кутия два пъти месечно.
Така ще бъдете информирани
за събитията в Монреал,
България и други
интересни места в цял
свят.
www.zornica.com
zornica@sympatico.ca
5526 Ashdale ave., #418
Cote St Luc, Montreal,
Qc, H4W 2B7